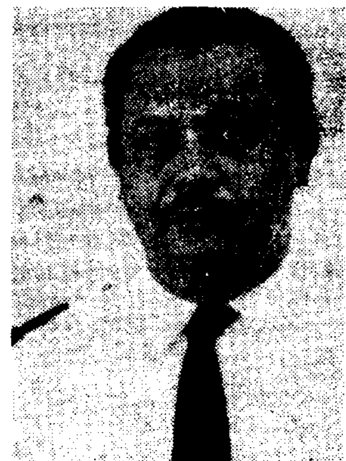
Amigoe

96STE JAARGANG – No.: 5 | ZATERDAG 6 JANUARI 1979

Vandaag



J. F. OLDENBOOM
...uniformiteit...

WAPENLEVERANTIES AAN CHINA DISCUSSIESTOF

Moskou: Westen speelt met vuur

Westerse leiders in conclaaf

SAINT FRANCOIS, GUADELOUPE. – De informele topconferentie op Guadeloupe zal vanmiddag worden besloten met een korte publieke verklaring van elk van de deelnemers, maar Carter, Schmidt, Giscard d'Estaing en Callaghan zullen geen vragen van journalisten beantwoorden. De top is bedoeld als een informele gedachtenwisseling over actuele internationale kwesties.

Vanochtend zal vooral de situatie in Iran de revue passeren, terwijl andere crisis-gebieden als het Midden-Oosten, Turkije en Zuidelijk Afrika eveneens onder de loep worden genomen.

De besprekingen van gisteren waren vooral gewijd aan de Europese veiligheid, waarbij Carter een uitvoerige uiteenzetting gaf van de stand van zaken in het overleg over de beperking van de strategische bewapening (SALT), en aan de betrekkingen met China.

De "conferentiezaal" is een schuilplaats op het strand met strodak.

Het aanknopen van diplomatieke betrekkingen door de Verenigde Staten en China wordt door Bonn, Parijs en Londen gezien als een positieve stap, die de ontspanning met de Sowjet-Unie niet in de weg hoeft te staan.

Callaghan's aankondiging dat Engeland Harrier straaljagers zal leveren aan China stuitte niet op bezwaren bij president Carter. Maar bondskanselier Schmidt had wel enkele reserves. Hij waarschuwde de andere deelnemers dat het evenwicht tussen de Sowjet-Unie, China en de Verenigde Staten niet mag worden verstoord, zo werd uit Westduitse bron vernomen. De Russen kunnen gealarmeerd raken door militaire leveranties aan China.

Nadat Carter de resterende problemen voor het tweede Saltverdrag uiteen had gezet bespraken de vier ook de vooruitzichten voor een Salt-III akkoord. Bij een derde ronde zullen ook de strijdmachten van Engeland en Frankrijk in de besprekingen moeten worden betrokken, zo menen waarnemers.

Moskou heeft er geen gras over laten groeien. Een officiele commentator waarschuwde de Verenigde Staten en hun bondgenoten vrijdag dat zij met vuur spelen door wapens te leveren aan China. Valentin Timosjin zei over de verwachting dat de westerse grote vier op Guadeloupe zouden spreken over de kwestie van de bewapening van China: „Door China te bewapenen speelt het westen met vuur, een spel dat gevaarlijk is voor iedereen, ook het westen. Het is een gok op drijfzand want uiteindelijk zal een groot land als China zelf uitmaken tegen wie het de wapens zal gebruiken die het ontvangen heeft. De Sowjet-Unie slaat de gang van zaken rond de militaire leveranties aan Peking nauwlettend gade en zal er de geeigende conclusies aan verbinden en,zonodig, alle maatregelen nemen die noodzakelijk gevonden worden.

Ondanks ontkenningen dat Washington wapens aan China zal leveren, aldus Timosjin,"moedigt het zijn partners in het westen actief aan zich met die gevaarlijke zaak bezig te houden".

Jody Powell herhaalde vrijdag op Guadeloupe dat de Verenigde Staten niet van plan zijn wapens te leveren aan noch China noch de Sowjet-Unie. „Wij zijn tegen de levering van aanvalswapens, maar kunnen uiteraard niets doen aan besluiten hierover van andere regeringen", aldus de perschef.



Shell verwerpt PWFC-eisen

WILLEMSTAD – Shell Curacao nv. CSM en SNAV hebben een brief gezonden aan het bestuur van de vakbond PWFC waarin gezegd wordt dat de eisen zoals gesteld door de algemene ledenvergadering, onaanvaardbaar zijn en derhalve worden afgewezen. Gezien de verwerping door de ledenvergadering van het voorlopig accoord dat de onderhandelingsdelegatie op 20 december bereikte, beschouwen wij dit accoord nu als vervallen", aldus de brief aan de PWFC, die vandaag werd verzonden. Volgens de brief bevestigde het PWFC-bestuur in een gesprek met de Shell-directie dat het protocol van 12 october van het vorig jaar, nog steeds van kracht is. "Ook wij zullen ons aan de bepalingen van dit protocol blijven houden. Daarom spreken wij de bereidheid uit onder leiding van de landsbemiddelaar opnieuw in het kader van het protocol de onderhandelingen te beginnen, zolang er geen acties ondernomen worden", aldus het schrijven van de Shell-directie.

Tenslotte wordt het bondsbestuur gewezen op de ernstige gevolgen voor het bedrijf en voor de Curacaose gemeenschap van eventuele acties zoals aangekondigd werd door de bond. De verantwoordelijkheid bij het ten uitvoer brengen van het gestelde ultimatum tot woensdag schrijft de Shell volledig toe aan de bond. De brief was ondertekend door Shell Curacao nv en de maatschappijen CSM en SNAV.

De COT-directie heeft een aparte brief gezonden aan de PWFC waarvan de strekking overeenkomt met die van de overige maatschappijen. Echter voegt de COT hieraan toe dat de COT bereid is premies aan de werknemers toe te kennen waar de billijkheid hiervan is gebleken. Dit zal echter geschieden nadat een overeenkomst is bereikt over een cao voor het personeel. De PWFC-eis van van een gevarenpremie voor het COT-personeel wordt door de COT duidelijk gescheiden van de cao.

Boeken over People's Temple geen bestsellers

SAN FRANCISCO, CALIFORNIE – In San Francisco althans zijn de twee pockets die onlangs zijn uitgekomen over de Peoples Temple-sekte van Jim Jones die in San Francisco haar wieg en in Jonestown in Guyana haar massagraf had, geen bestsellers gebleken.

In de grootste boekwinkel van de stad zijn tot nu toe van elke pocket maar 25 exemplaren verkocht.

De boeken zijn in een week tijd geschreven door twee journalisten van de "San Francisco Chronicle", van wie er een in Jonestown werd gewond tijdens de aanval op congreslid Leo Ryan en twee journalisten van de Washington Post, van wie er een vlak na de massale zelfmoord Jonestown bezocht.

Voorzien was dat "Suicide cult" en "Guyana massacre" op de bestsellerslijst zouden komen te staan. Ze zijn in de handel sinds 1 december, twaalf dagen na het drama.

Staking Spaanse luchtverkeersleiders

MADRID – De Spaanse luchtverkeersleiders zijn vanmorgen in staking gegaan om hogere premies en moderner materiaal te eisen. Verwacht wordt dat slechts 30 procent van de normale vluchten kan doorgaan.

Nieuw kabinet aan Sjah gepresenteerd

Journalistenstaking in Iran opgeheven

TEHERAN – De nieuwe Iraanse premier Shapur Baktiar heeft vandaag zijn nieuwe kabinet aan de Sjah voorgesteld. Bij deze gelegenheid sprak de Sjah opnieuw van een eventueel vertrek wegens gezondheidsredenen. Baktiar kondigde aan maatregelen te nemen tegen de beulen en de corrupte mensen.

Het nieuwe Iraanse kabinet van de 63-jarige Baktiar telt veertien leden. Minister van Buitenlandse zaken is Ahmed Mirfendereski, voormalig ambassadeur in de Sovjet-Unie en oud-onderminister van Buitenlandse zaken. Minister van Defensie wordt Fereydoun Djam, generaal en oud-ambassadeur in Madrid. De journalist Curys Amouzegar moet toezicht houden op de vrijheid van pers. Minister van Justitie is ook minister van Binnenlandse zaken.

Baktiar kondigde ondermeer een hervorming aan van de gevreesde geheime politie Savak.

Vandaag zullen er weer kranten in Iran verschijnen. De vakbond van de pers heeft besloten de staking, die zes november is begonnen, te beeindigen.

Baktiar verklaarde dat er in de Iraanse grondwet een plaats is voor een monarchie. Hij zei te hopen dat de monarchie blijft bestaan en voegde eraan toe dat de Sjah graag een democratische regering in Iran ziet. Premier Baktiar sprak van een misverstand tussen de Sjah en het Iraanse volk. Hij hoopte dit misverstand uit de weg te ruimen.

De belangrijkste religieuze oppositieleider, Ayatollah Khomeiny, heeft in Parijs verklaard dat het nieuwe kabinet van premier Baktiar illegaal is. De 78-jarige moslemleider riep de arbeiders van Iran op te staken om deze illegale regering opzij te zetten. De Sjah verklaarde vanmiddag voor de Iraanse radio dat hij zich moe voelt en van plan is voor een rustperiode naar het buitenland te gaan. Hij zei dat volgens de Iraanse traditie een regentschapsraad zijn taak tijdelijk zal overnemen. De Sjah zei niet wanneer hij zal vertrekken en waarheen.

Surinaamse officieren voeren protest-acties

PARAMARIBO – Nadat onderminister Willemzorg, belast met de Defensiezaken, sergeant Abrahams, die tevens lid is van de vakbond van legerofficieren van Suriname, had laten aanhouden, zijn de andere onder-officieren van de Surinaamse strijdkrachten in actie gegaan. Inmiddels hebben deze actievoerders de steun gekregen van de vakcentrales Moederbond, CLO, C-47 en PWO en de politie.

De berichtgeving over de exacte toedracht voor de bestraffing van sergeant Abrahams is uitermate verward. De heer Abrahams zou evenwel gestoord zijn in zijn werk als vertegenwoordiger van de onderofficieren. De vakcentrales laten namelijk weten dat de erkenning van de militaire bonden door regering en hogere legerleiding tot consequentie heeft dat de vakbondsrechten ook eerbiedigd moeten worden. Het nemen van tuchtrechtelijke maatregelen tegen Abrahams wordt dan ook beschouwd als inbreuk op de moeizaam verworven vakbondsrechten.

Een groep politiemensen heeft zich vanmorgen gevoegd bij de groep demonstrerende onderofficieren op het onafhankelijkheidsplein in de Surinaamse hoofdstad. Blijkbaar heeft het gisteren gevoerde overleg tussen de bonden van onderofficieren en minister Willemzorg nog geen resultaat opgeleverd. De waarnemend bevelhebber van het leger, Essed, deelde desgevraagd mee het optreden van de onderofficieren erger te beschouwen dan muiterij. "Er is hier zelfs sprake van militaire oproer".

MANILA – Enkele opvarenden van de 2700 bootvluchtelingen aan boord van de Tung. Het schip ligt voor anker vijf mijl voor de kust van Manila Bay en heeft van de Philippijnse regering geen toestemming af te meren. De kwestie van de bootmensen houdt regeringen over de gehele wereld bezig. Het Commissariaat voor Vluchtelingen van de Verenigde Naties maakt vandaag melding van nieuwe groepen Vietnamese vluchtelingen op een ander schip, de Thanh Loi, met een paar duizend man aan boord. Ook andere volgeladen schepen schijnen ergens op zee rond te dobberen.

Shell Nederland Raffinaderij uit rode cijfers

DEN HAAG – De situatie bij de Shell Nederland Raffinaderij is in het laatste kwartaal 1978 verbeterd. Dit heeft de directie in de jongste bijeenkomst van de ondernemingsraad medegedeeld. De marktprijzen voor de eindprodukten zijn redelijk te noemen, aldus de directie. Aangezien voorts veel is gedaan aan een zo efficient mogelijke bedrijfsvoering zal het financiele resultaat over het laatste kwartaal positief zijn.

Volgens de voorlopige berekeningen heeft de raffinaderij van de Shell in Rotterdam in 1978 17,5 à 18 miljoen ton aardolie gedestilleerd. Dit komt neer op een capaciteitsbenutting van bijna 70 procent.

In de omstandigheden van Shell Nederland Chemie (Pernis en Moerdijk samen) is weinig verandering gekomen. Het jaar 1978 is opnieuw met een financieel verlies afgesloten. Ook 1979 zal voor Shell Nederland Chemie een moeilijk jaar worden.

Pronk (PvdA) na bezoek aan PLO:

Vluchtelingenkampen zijn mensonwaardig

SCHIPHOL – Het Tweede Kamerlid voor de Partij van de Arbeid, drs Jan Pronk, is vrijdagmiddag op Schiphol teruggekeerd van een bezoek van zes dagen aan Libanon. Hij maakte de reis op uitnodiging van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, PLO.

Op de vraag naar zijn voornaamste indrukken, antwoordde Pronk: „Wanneer er inderdaad een onafhankelijke Palestijnse staat zal komen op de Westbank en in de Gazastrook, met een corridor daartussen, en tevens een goede terugkeerregeling voor de Palestijnen, ook naar Israel, dan verwacht ik niet, dat de Palestijnen naar militaire middelen zullen grijpen om te proberen de eerst door hen geeiste eenheidsstaat te vormen".

Pronk heeft geen persoonlijk gesprek met PLO-leider, Jasser Arafat, gevoerd. Hij heeft Arafat wel tijdens een groepsgesprek ontmoet.

De heer Pronk heeft naast zijn besprekingen twee vluchtelingenkampen van Palestijnen bezocht, één in de hoofdstad Beiroet en één in het zuiden van Libanon. De omstandigheden noemde Pronk mensonwaardig. Volgens hem bestaat er een duidelijk onderscheid tussen de militaire bases van de PLO en de vluchtelingenkampen. „Israel maakt echter geen enkel onderscheid daartussen in haar agressie", aldus Pronk, die in dat verband sprak van een Israelisch overreageren op de Russische acties van Palestijnse zijde.

Op de vraag hoe de PLO zal reageren indien Israel en Egypte inderdaad tot de ondertekening van een vredesverdrag zullen overgaan, antwoordde Pronk de indruk te hebben dat de PLO niet tot een verharding van militaire acties zou besluiten, maar eerder politiek zal reageren.

Pronk denkt nog niet aan een erkenning van de PLO. „Dit is nu nog geen hoofdzaak. Er bestaat nog geen Palestijnse regering in ballingschap. De vorming daarvan zal ter sprake komen tijdens de internationale council-bijeenkomst van de PLO, die over twee weken plaatsvindt", aldus Pronk. Hij verklaarde niet van plan te zijn om nu een subsidie aan te vragen voor het Palestina-comité.

Algemene staking wacht Peru

LIMA – De Peruaanse regering is een grootscheepse politieoperatie begonnen om een algemene staking te verhinderen, die voor 9, 10 en 11 januari is uitgeschreven door twintig vakbonden en acht linkse partijen. Volgens een zegsman van de Democratische Volksunie zijn al meer dan honderd vakbondsmensen en partijactivisten gearresteerd. Veel vakbondsleiders zijn ondergronds gegaan om de staking te organiseren. In de volkswijken patrouilleren politiepatrouilles met automatische wapens. De staking is uitgeschreven als protest tegen de sterke stijging van de kosten van levensonderhoud.

De regering van Peru heeft vandaag voor het land de uitzonderingstoestand afgekondigd en alle burgerlijke vrijheden opgeschort.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao, N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 72000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen,
Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Stella Kuwas (hoofd), Wil Steynis.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen t/m 8 jan. 1979 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Hilverdink, Scharlooweg 2 spreekuren (zat. en zondag) 11.00-12.00/18.00-19.00 uur, tel.: 14815.
Stads- en 2de distrikt West: dokter Roose, Spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen, tel.: 84260.
In het derde distrikt: Gezondheidscentrum Barber, dokter Vonhogen, tel.: 88058; spreekuren: 10.00-12.00/17.00-18.00 uur.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur: zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst):
Zat.: Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bettina, tel.: 37716.
Zon.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
6 jan.: de heer E.F.Cannister, Schottegatweg Oost 25.
7 jan.: de heer P.A.J.Scherptong, Paradijs 8.

★★★

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Craz-De Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jongh-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

★★★

ZATERDAG
BIOSCOPEN
Geen voorstellingen.

★★★

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Marie Pompoen, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Barber.

Politie-actie gaat nog door

KRALENDIJK — De actie van het politie-personeel op Bonaire die op woensdag van start is gegaan, is nog steeds aan de gang. De agenten verschijnen op het werk in werkkleding in plaats van het dagelijks uniform.

De actie is in eerste instantie begonnen naar aanleiding van de ondraaglijke hitte in de politiewacht door het ontbreken van luchtkoeling. Zoals de Amigoe reeds eerder berichtte is de airco-unit sinds april van het vorig jaar defect. Het apparaat kan volgens de brigadecommandant niet gerepareerd worden.

★★★

DIVERSEN
AA-GR. "EVERBLOOMING": 20.00 bijeenkomst-kerk Steenrijk.

KATH. MILITAIRTEHUIS: 19.30 toppop studiosport.

CARNAVAL CURACAO: 21.00-03.00 feest, muz. Doble R en La Perfecta-Arthur Frommerhotel.

ANT. METAL WORKS: 21.00-03.00 viering 1-jarig bestaan-Hoffie Biesheuvel (muz.: La Seleccion, La Protesta).

AMBTENARENVER. WONINGBEDRIJF: 21.00-03.00 feestavond-Quinta Guadeloupe.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
Geen voorstellingen.

★★★

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 herh. Siegu pa kolo-Fridi Martina.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curacao om 13.00, 15.00, 19.00 en 20.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks vanaf 08.00 uur geopend.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-19.00 Sun Princess; 08.00-22.00 Carla C-vert. Selma.

★★★

ZATERDAG
TELECURACAO: 16.00 telefiesta; 16.55 Sinbad jr.; 17.15 dept. Cult. en Opvoeding; 18.15 the pink panther; 18.40 bulletin tele-8; 18.50 deporte tele-8; 19.00 fantastic journey; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 film; 21.00 the foundation; 22.00 soap; 22.30 estreno; 24.00 notisiero tele-8 (repeat).

★★★

ZONDAG
TELECURACAO: 13.00 day of discovery; 13.30 club PTL; 14.30 Barendoim on Beethoven; 15.00 deporte tele-8; 17.00 studio sport; 18.00 wide world of sports; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 progr. RVD/rainbow; 19.30 Tabitha; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Barney Miller; 21.00 Kojak; 22.00 show di gala; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

BIOSCOOP
TEATRO CARIB: Zat. en zondag om 20.30 uur Viva Knivel; the car.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Beatrixschool
SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
POSTSLUITING
15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk.
(elk dag vanaf maandag t/m vrijdag)
OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur
LANDFIL
te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur
BON.MUSEUM
(oud politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.



Obra

Awe mi por broma
ku mi ta bon kristian.
M'a hasi un bon obra
dunando un fulan
yongotá kant'i kaminda
un kos p'e kumpra pan
ku konseho pa e wanta
riba dje henter siman.

Eksigiele baha kabes
kasi t'e na suela
bisa danki shete bes
hari nèchi saka djente
pa m'a saka su potret
pa korantnan publiká
kon m'a yuda un ruman.
Kon m'a pone un florin
un florin k'a kaduká
ku masha tantu sansaña
den su plant'i man.

OPI (21) Jan. '79

Organisashon
Planifikashon
Independensia

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTE
Fortkerk: 09.00 ds Saraber (Sr.) 19.00 ds. van Buiren
Emmakerk: 09.30 ds. Saraber (H.A.)
Ebenezer Church: 10.15 ds. Smith (H.A.); 19.00 ds. Smith
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

★★★

GEREFORMEERDE KERK
te Mundo Nobo
09.30 ds G. Renting
Tijdens dienst crèche.

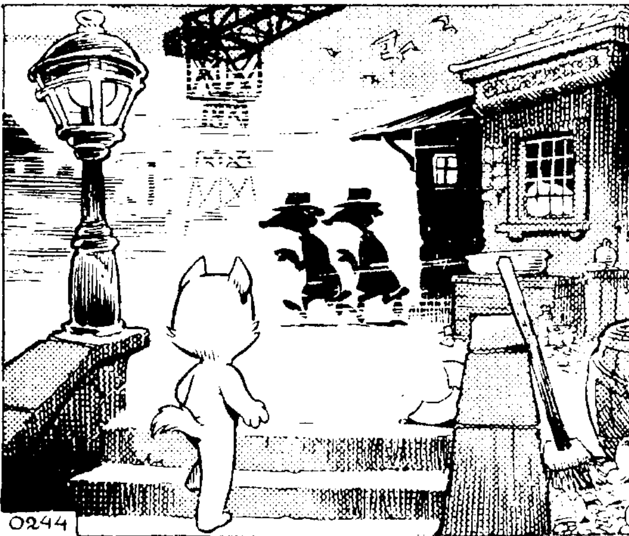
★★★

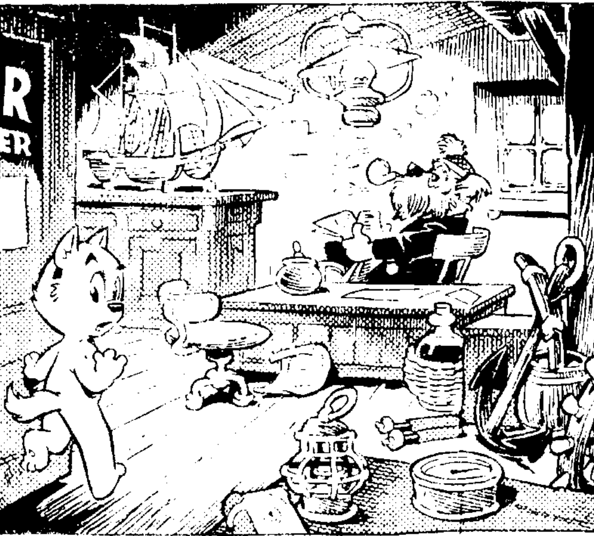
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt)
Arowakenweg 28:
09.00 ds D.T. Vreugdenhill; 17.00 ds J.J.Schreuder.

★★★

KAPEL marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.30 uur rk. Eucharistieviering.

Heer Bommel en de geweldige wiswassen







0244. — Toen Tom Poes wist, dat heer Bommel op de Albatros was, nam hij de bus naar Rommeldam en zocht het kantoor van de havenmeester op. Het houten gebouwtje lag aan het einde van een kade en omdat de middag al op begon te schieten, was het er stil en verlaten. Daarom vielen de twee figuren, die het kantoortje verlieten des te meer op, en hij herkende ze meteen.
"Dat zijn de schurken, die achter heer Ollie aanzitten", stelde hij ongerust vast en hij haastte zich naar binnen.
"Hebt u aan die lui verteld waar kapitein Wal Rus is?" vroeg hij over zijn schouder wijzend.
"Goeie middag zeggen we hier", zei de havenmeester belerend. "En natuurlijk heb ik de heren Zababel de gegevens verstrekt waar ze om vroegen. Ik ben stuurman in ruste, en nu ik een baantje aan de wal heb, weet ik alles van de vaart".
"Ja, natuurlijk", gaf Tom Poes toe. "Kunt u mij dan zeggen, waar de Albatros naar toe vaart?"
"Er schijnt nogal belangstelling voor die ouwe schuit te zijn", zei de stuurman in ruste vermoeid. "Maar goed, het is geen geheim. Het schip vaart naar Onkstock om vracht te halen. Wordt daar Zaterdag of Zondag verwacht. Dat ligt aan de stroom en de wind, voel je wel?"
"Dat is ver weg", mompelde Tom Poes verslagen. "Hoe moet ik daar komen? De Zababels zullen me zeker vóór zijn, en ze zijn tot alles in staat".









KRALENDIJK — Donderdagmiddag arriveerde de Nederlandse premier Mr. van Agt, vergezeld van zijn echtgenote, op Bonaire. Ook de gevolmachtigde minister in Nederland de heer Eldrid Maduro was bij het gezelschap. Premier van Agt werd op de Flamingo Airport verwelkomd door gezaghebber St. Jago en echtgenote, de gedeputeerden Balentin en Winklaar en de eilandssecretaris, mr A. Wouters. Donderdagavond was ter zijne ere een receptie ten huize van de gezaghebber waar de genodigden kennis konden maken met de Nederlandse premier. Op de fotos: het moment van aankomst en een opname tijdens de receptie bij de gezaghebber thuis.

Oldenboom wil uniformiteit

KRALENDIJK — Naar aanleiding van de actie van het politiepersoneel op Bonaire telefoneerde de gezaghebber in bijzijn van het dagelijks bestuur van de Politiebond uit Curacao de NAPB en de vertegenwoordigers van de Politiebond op Bonaire naar de heer H.C. Oldenboom om hem de situatie uit te leggen. Hoofdcommissaris Oldenboom reageerde met de mededeling dat hij in principe tegen het uniform met korte mouwen is omdat hij de uniformiteit wil behouden.

Hierop zei Van Windt van de vakbond dat de Bovenwinden wél korte mouwen, zonder das aanhouden als dagelijks uniform. En voor wat betreft de uniformiteit is dat ook verre van zoek aldus de heer Van Windt.

Hierbij noemde hij de politieautos die volgens een schrijven van de minister allemaal zwart-wit of blauw-wit moeten zijn. Op Bonaire is dat nog lang niet het geval. Hoofdcommissaris Oldenboom noemde het uniform op de Bovenwinden "een ander zaak".

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg) zondag 10 uur hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zondag 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned.), zondag: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zondag: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zondag: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zondag 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zondag 08.30, 12.00 uur en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zondag 5.15, 08.30 en 19.00 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zondag 08.00 uur en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zondag 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (Ned.), zondag 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBORDUS: zaterdag 19.00, zondag 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur, zondag 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zondag 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur en zondag 08.30 uur; Hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zondag 10 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zondag 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thaddeus): zat.: 18.30 uur, zondag 08.30 en 17.30.

★★★

Onthoofding in Saoedi-Arabie

JEDDAH — In de Saoedische hoofdstad, Riad, is vrijdag na het middaggebed een man onthoofd, die schuldig was bevonden aan verkrachting van acht vrouwen, onder wie een tien-jarig Amerikaans meisje. Hij werd al vijf jaar door de politie gezocht. De man kon worden aangehouden nadat een Belgische vrouw, die de overvaller afweerde, het kentekennummer van zijn auto noteerde. De meeste slachtoffers van de man waren buitenlandse vrouwen.

BUITEN EN BLAZEN

-Konverseren -

**Sòru pa den
un kombersashon
bo mes no keda
manera un jabalu.
wak kontinuamente
si tin otronan
ku ke bisa
nan opinion.**

Zorg er in een
konversatie voor
niet zelf
voortdurend
het hoge woord
te hebben.
kijk rond en geef
een ander de kans.

P.B.



KRALENDIJK — Onlangs werd onder grote belangstelling afscheid genomen van de heer Sorensen en echtgenote. De heer Sorensen verbleef op Bonaire in het kader van de technische bijstand en was voor de tijd dat hij op Bonaire was, werkzaam bij de Flamingo Airport. Op de foto de heer en mevrouw Sorensen.

Brigadecommandant di Kuerpo Polisial di Bonaire

ta pidi e bario di Rinkon pa na momento di asistensha yama

TELEFON 8000.

E number di telefon 6222 NO TA VALIDO te ku proksimo aviso.

VRIJE CONCURRENTIE GEEN OPLOSSING

Minister Larmonie over bedrijfsleven:

Overheidsbemoeienis noodzakelijk kwaad

WILLEMSTAD. — "De overheidsbemoeienis in het bedrijfsleven is een noodzakelijk kwaad waar geen enkele minister van economische zaken onderuit zou kunnen. Niet alleen heeft de internationale ontwikkeling reeds aangetoond dat een absoluut vrije concurrentie geen oplossing biedt in de economische wereldproblematiek, maar een loslaten van het bedrijfsleven zou op de eerste plaats ten koste gaan van de consument". Dit verklaarde minister van economische zaken mr Maurits Larmonie desgevraagd aan de Amigoe naar aanleiding van de — soms felle — kritiek die het bedrijfsleven leverde in het afgelopen jaar op het economisch beleid. Het huidig economisch beleid met betrekking tot het bedrijfsleven, zo stelde hij, is gericht op een versnelling van een proces dat toch zou plaatshebben over een aantal jaren, maar dan abrupter en veel ingrijpender voor de bedrijven zelf. Het standpunt dat de centrale overheid bekend maakte inzake het Dok-conflict wilde hij niet categoriseren onder het economisch beleid van zijn departement. De weerstand van het bedrijfsleven om gegevens te overleggen, noemde hij begrijpelijk maar ontkende ten stelligste dat deze bedrijfsgegevens ook voor andere doeleinden gebruikt zouden kunnen worden. Hij ging er hierbij van uit dat hij de enige politieke figuur is in zijn departement en pas bij het eindadvies de gegevens onder ogen krijgt.

In een gesprek met de Amigoe zei minister Larmonie dat het te verwachten was dat er kritiek zou worden geleverd van de zijde van de handelaren op de inmenging van de overheid in het economisch gebeuren op de Antillen. De bemoeienis zag hij echter als een noodzaak als enig alternatief op het volkomen loslaten van het bedrijfsleven. Dit laatste zou ten koste gaan van de consument. ,,Het is de taak van de overheid de consument te beschermen", zo vond hij.

ACHTERHAALD

Een absoluut vrije concurrentie noemde hij geen oplossing in de economische problematiek van de Antillen met een steeds groter wordende geimporteerde inflatie. Meningen uit het bedrijfsleven dat een vrije concurrentie wel de garantie kan bieden aan de consument voor betaalbare prijzen, deelde hij niet.

,,Reeds op wereldschaal is deze mening achterhaald en ook op de Antillen is het algemeen aanvaard dat bijvoorbeeld de openbare inschrijvingen bij aanbestedingen een farce is", aldus minister Larmonie.

Om te overleven in het huidig economisch systeem moeten de bedrijven wel steeds meer het principe van vrije concurrentie loslaten en steeds meer gaan samenwerken.

Van de andere kant kan de consument niet zomaar worden overgelaten aan de grillen van de handel. ,,Er moet wel een prijsregulering bestaan die de consument beschermt tegen woekerwinsten", zo stelde de bewindsman. Vanwege de complexiteit van het economisch systeem en omdat de ontwikkelingen op dit gebied zo snel gaan, moet de overheid voor een prijsregulering steeds meer gegevens opvragen van de bedrijven zelf. Het enig doel hiervan is dat niet alle onkosten worden gedragen door de consumenten. Minister Larmonie vertelde dat bij prijsverhogingen de consumenten vaak klagen dat maar dat de achtergronden hen niet helemaal bekend zzijn. ,,Het komt vaak voor dat bedrijven een vergunning aanvragen voor prijsverhoging van een bepaald produkt en dat een onderzoek van de ambtenaren van het departement uitwijst dat de prijzen wel verhoogd moeten worden maar dan niet met het aangevraagd percentage. Dit komt omdat bepaalde onkosten niet voor rekening van het publiek mogen komen. De consumenten zien echter slechts de aankondiging van de prijsverhoging en vinden dat al erg genoeg".

MAATREGELEN

Vele bedrijven, zo vertelde hij, hebben te kampen met onnodige kostenverhogende factoren die zij dan willen doorbreken in de prijzen. Gebrek aan inzicht in een efficiente bedrijfsvoering weerhoudt hen dan ervan over te gaan tot maatregelen die over een vijftal jaren toch genomen zouden moeten worden. Het is daarom de taak van het departement deze bedrijven te dwingen deze maatregelen nu te nemen in het belang van zichzelf en van de consument.

Een van deze maatregelen zou bijvoorbeeld kunnen zijn dat de importeurs gedwongen worden te importeren uit een land dat goedkoper kan leveren dan de traditionele markten. Minister Larmonie zei dat vanwege de geimporteerde inflatie op de Antillen die de prijzen sterk beinvloedt, een dergelijke stap van het departement onvermijdelijk is. Een andere maatregel zou richtlijnen kunnen omvatten voor de bedrijven in het produktiesysteem, dat misschien verouderd kan zijn. De minister gaf toe dat er wel een tijd komt dat de handel bepaalde onkosten niet langer kan opvangen. Hij zei dat het bedrijfsleven vele onkosten heeft moeten dragen en dat de beperkte winstmarge op een gegeven moment dit niet langer toestaan. Dan moeten ook de consumenten de gevolgen gaan dragen.

De prijsregulering geschiedt echter niet over de gehele linie, wat wel wenselijk zou zijn. De minister vertelde dat het departement zwaar is onderbezet en dat dit de reden is waarom de lijst van produkten die onder de prijscontrole vallen niet op kort termijn kan worden uitgebreid.

CDM

De maatregelen die de overheid moet nemen ter bescherming van de consument zag de bewindsman geen verregaande inmenging in interne aangelegenheden van de bedrijven. Desgevraagd stelde hij dat het standpunt van de centrale overheid die tijdens de staking bij de CDM het economisch beleid niet karakteriseert. ,,De overheid gaf toen als aandeelhouder slechts een mening weer in de problematiek, wat bepaalde gevolgen met zich meebracht", aldus de bewindsman.

Deze gevolgen waren onder meer dat de directie van de CDM gehoor gaf aan de suggesties van de overheid, waarop de staking bij de maatschappij werd opgeheven. Het bedrijfsleven protesteerde echter tegen deze gang van zaken en vond dat de overheid beslissingen nam in bedrijfsaangelegenheden die de interne beleidsvoering betroffen.

Minister Larmonie weersprak categorisch dat bedrijfsgegevens die het departement opvraagt, gebruikt zouden worden voor andere doeleinden, bijvoorbeeld om bevriende concurrenten te bevoordelen. Hij kon geen garantie geven dat de gegevens niet doorsijpelen maar zei dat het tijdens zijn bewind nog nooit is voorgekomen. ,,Ik ben de enige politieke figuur in het departement EZ en ik ben de laatste die de gegevens krijgt te zien", aldus de bewindsman die zei dat zijn ambtenaren altijd zakelijk advies uitgeven over bijvoorbeeld prijsverhogingen.

Door rood licht rijden oorzaak ernstig ongeluk

WILLEMSTAD — Doordat een personenauto met enorme snelheid door het rode licht heenreed, heeft zich gisteravond om 23.50 een ernstige aanrijding voorgedaan op de kruising Rijkseenheid boulevard-Erieweg. De materiele schade bedroeg 11.000 gulden, terwijl drie personen werden gewond. Twee van hun zijn in het ziekenhuis opgenomen waarvan één met inwendige bloedingen in de intensive care-afdeling.

Postzegelboekjes op de markt

WILLEMSTAD — Twee postzegelboekjes samengesteld uit 4 frankeerzegels van het type Hartz 1950 (met de beeltenis van Koningin Juliana) zullen met ingang van 11 januari in omloop worden gebracht. Boekje 3 is samengesteld uit 4 zegels van 15 cent, 3 zegels van 20 cent, 2 zegels van 25 cent en 1 zegel van 30 cent. Boekje 4 is samengesteld uit 4 zegels van 5 cent, 1 zegel van 10 cent, 2 zegels van 25 cent en 3 zegels van 40 cent.

De technische en administratieve gegevens zijn als volgt: Datum van uitgifte: 11 januari 1979. Verkooptermijn: onbepaald. Geldigheidstermijn: onbepaald. Frankeerwaarden: 5, 10, 15, 20, 25, 30 en 40 cent. Beschrijving van de voorstelling: Beeltenis van Koningin Juliana "en face".

De kleuren zijn: 5 cent: geel; 10 cent: helrood; 15 cent: leiblauw; 20 cent: oranje; 25 cent: paars; 30 cent: olijfbruin en 40 cent: blauw. Beeldformaat: 17,8 x 22,34 mm. Zegelformaat: 22,1 x 25,34 mm. Perforaat: 13.1/2 : 12.3/4. Formaat boekje: 78 x 44 mm. Papier: zonder watermerk. Gomming: synthetische gom. Druktechniek: rasterdiepdruk. Drukkerij: Joh. Enschede en Zonen, Grafische Inrichting B.V. te Haarlem, Holland.

Stroomperikelen

WILLEMSTAD — In feite kan deze rubriek "stroomperikelen", waarvoor lezers een idee kunnen doorbellen, een complete pagina vullen, elke dag weer. Toch zullen wij ons steeds zoveel mogelijk proberen te beperken.

Doorgebeld werd bijvoorbeeld het volgende. Op het hulpkantoor Brievengat stond gisteren een lange rij mensen die kwamen om hun achterstallige waterrekening te betalen. Sommige mensen zijn in de afgelopen dagen tot viermaal toe bij het hulpkantoor gekomen om dan te ontdekken dat er geen stroom is dus ook geen mogelijkheid is voor betaling. Ondertussen is het wel zo dat 5 januari de uiterste betaaldatum was. Na die datum wordt een boete opgelegd van vijf gulden voor late betalers. Vertwijfeld vroeg de tipgever: "Maar hoe kunnen wij aan de voorwaarden voldoen als er bij uitvallen van stroom daar geen kans toe is?"

Deze toestand zal ook zijn voorgekomen bij andere hulpkantoren en instanties waar rekeningen worden betaald. Als we nog enkele weken verder zijn, kan dit ook gaan gelden voor telefoon- en stroomrekeningen.



WILLEMSTAD — De carnavalsperiode ging gisteravond officieel van start met een t-shirt-parade in de stad. Tot omstreeks 12 uur kon het publiek in het Wilhelminapark dansen op de tonen van Mondongo Special en Tipico Fantastico. Ook gedeputeerde Maria Liberia-Peters was present in een patriottistische t-shirt en werd duidelijk meegesleept in het carnavalsritme, zoals op bijgaande foto blijkt.

RVD-reportage over Kamerdebatten

WILLEMSTAD — In haar wekelijks televisieprogramma zal de RVD morgen een reportage uitzenden van de debatten in de Tweede Kamer der Staten Generaal welke op 14 en 15 november 1978 plaatsvonden ter behandeling van het ontwerp rijkswet ter goedkeuring van het op 31 maart te Willemstad tot stand gekomen grensverdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Venezuela. Aan genoemde debatten nam een delegatie der Staten van de Nederlandse Antillen onder voorzitterschap van de heer J.A.O. Bikker deel. Bovengenoemde reportage zal worden uitgezonden om 7 uur 's avonds.

Verkeerslichtenproject op Schottegatweg-Noord

WILLEMSTAD — Maandag zal worden begonnen met een omvangrijk verkeerslichtenprojekt op zeven kruispunten op de Schottegatweg Noord bij de Aztekenweg, Beatrixlaan, Arowakenweg, Gosieweg, Wilhelminalaan Suffisantweg en de Churchillweg. Het projekt zal over ongeveer zeven maanden gereed zijn, waarna de verkeerssituatie langs dit drukke trajekt aanzienlijk verbeterd zal zijn.

Behalve verkeerslichten voor het autoverkeer zullen op vrijwel alle kruispunten tevens voetgangerslichten worden geplaatst ten behoeve van o.a. de scholieren en buspassagiers. Nadat de verkeerslichten in werking zijn gesteld zal het mogelijk zijn om uit de Suffisantweg rechtstreeks in beide richtingen de Schottegatweg op te rijden, waardoor het hinderlijke sluipverkeer wordt voorkomen. Tevens zal het dan weer mogelijk zijn om vanaf de Schottegatweg linksaf de Arowakenweg in te rijden.

Vanwege de korte onderlinge afstanden tussen de kruispunten zullen de verkeerslichten zodanig op elkaar worden afgestemd dat het doorgaande verkeer zo min mogelijk wordt gehinderd. Tijdens de uitvoering van het projekt is het evenwel niet te vermijden, dat het verkeer zo nu en dan enige hinder van de werkzaamheden zal ondervinden. De verkeerspolitie zal extra toezicht houden op de stipte naleving van de verkeersmaatregelen; o.a. de RASPA-ploeg zal strenge controle uitoefenen op de naleving van de snelheidsbeperkingen.

Commentaar

Zuinig

CURACAO MAAKT EEN ZEER "donkere" periode mee in haar geschiedenis. Er is inmiddels niemand meer op het eiland die de regelmatige stroomonderbrekingen niet aan den lijve heeft ondervonden en daarvan veel last heeft.

Triest is het dat dit tevens de druppel kan zijn voor marginaal draaiende bedrijven om de zaak dan maar dicht te doen, zoals gisteren is geschied bij een bakkerij. Hopelijk zullen er niet meer volgen, maar zeker kunnen we hiervan niet zijn. De verliesposten bij de andere bedrijven zijn groot, daar hoeft niet over gediscussieerd te worden. Het ongemak thuis is ook enorm.

Gezegd moet worden dat de kranten tot nu toe nogal wat geluk hebben gehad voor wat betreft de electriciteitsvoorziening, zodat ze vrijwel op tijd nog konden verschijnen. Hierbij is het blijkbaar tot nog toe mogelijk geweest voor Kodela om de gevraagde medewerking te verlenen.

Gedeputeerde Cijntje van Energiezaken zei van de week in een gesprek met de Amigoe dat de bevolking eigenlijk zuinig moet zijn met de stroom. Dan zou uitschakelen van wijken niet noodzakelijk zijn. Er werd bovendien beweerd dat als alle airco's uit zouden blijven, het uitschakelingssysteem van Kodela niet toegepast hoeft te worden. Als dit dan zo is, dan is het op de eerste plaats aan het BC — waar de heer Cijntje nog altijd deel van uitmaakt — om het goede voorbeeld te geven daarvoor. Als bijvoorbeeld gezien wordt hoeveel kerstverlichting er nog al tijd brandt en andere verlichtingen van overheidsgebouwen etcetera, kan de gedachte opkomen dat deze illuminaties misschien onder de huidige omstandigheden beschouwd moeten worden als overbodige luxe. Ook het bedrijfsleven dat deze week nog via de KvK en VBC heftige kritiek liet horen over de huidige situatie kan hierin een grote bijdrage leveren. Hopelijk zijn de diverse instanties daartoe ook bereid.

ATLANTA — De Martin Luther King-prijs voor de vrede voor 1979 is toegekend aan de Amerikaanse president, Carter, zo heeft de weduwe van de in 1968 vermoorde negerleider vrijdag bekendgemaakt.

Verschuiving data onmogelijk gebleken

Doorgaan examens op 27 april en 1 mei

WILLEMSTAD — Op 1 mei en 27 april gaan de geplande eindeexamens normaal door. De Antilliaanse regering heeft dit moeten accepteren om practische redenen nadat eerder was verklaard dat die dagen, vanwege respectievelijk een officiele feestdag en de dag voor de eilandsraadsverkiezingen, examenvrij zouden worden gehouden.

Reeds geruime tijd tracht de Amigoe van minister Faustina Frank een officiele reactie te vernemen van de eindexamencommissie in Nederland op het Antilliaanse verzoek de examens die gepland staan op die twee dagen te verschuiven voor de Antillen. Tevens over de kwestie dat de minister had toegezegd dat, in geval van een afwijzing uit Nederland, op de Antillen zelf de examenopgaven zouden worden gemaakt. Uit goede bron vernam de Amigoe dat de leerkrachten, die daarmee belast zouden moeten worden, deze taak niet op zich wensten te nemen. Tot gistermiddag laat waren deze pogingen vergeefs, aangezien de minister toen in vergadering was met de Arubaanse vakbond van leerkrachten Simar.

BEZWAARLIJK

In juli ontving het departement van Onderwijs de voorstellen voor examendata. In augustus werd gevraagd hierin wijzigingen aan te brengen gezien het feit dat 1 mei een officiele vrije dag is voor de Antillen. Op 11 september werd bericht ontvangen dat de data definitief waren. Het departement heeft daarop de directeuren en rectoren van de middelbare scholen het probleem voorgelegd van een definitieve bepaling van het examenrooster. In het RVD-bericht staat: "Het overgrote deel van de directeuren en rectoren vond het niet bezwaarlijk de examens op die datum door te laten gaan". Begin december roerde zich de VLC in deze zaak en ook andere bonden. Opnieuw werden de Nederlandse instanties benaderd vanuit de Antillen om de data te verschuiven. Ook het kabinet van gevolmachtigd minister Eldred Maduro werd daarbij ingeschakeld. Met de eilandgebieden werd contact opgenomen over de mogelijkheid van verschuiving van de datum van de verkiezingen, maar dat kan niet, in verband met enkele wettelijke voorschriften.

BIOLOGIE

Het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen van Nederland liet nogmaals weten dat een andere datum niet mogelijk is en dat de Antillen dan maar zelf de opgaven voor nederlands en biologie moeten maken. Toen in overleg met de directie en inspectie van het departement van Onderwijs werd besloten dit dan ook te gaan doen werden de betrokken schooldirecties benaderd. Vanwege de feestdagen gelukte het pas begin deze week de betrokkenen bijeen te krijgen. De directeuren polsten hun leraren biologie en nederlands naar hun bereidheid voor de samenstelling van de examenopgaven. "Resultaat van deze vergadering was dat gezien de korte tijd waarbinnen de examenopgaven gemaakt moesten worden werd het door het overgrote deel van de directeuren en rectoren niet haalbaar geacht om eigen examens te stellen". Voor de Mavo werd besloten de examens te verschuiven van 27 naar 26 april. Voor Havo en VWO werd besloten de examens op 27 april en 1 mei door te laten gaan.

TERUGBLIKKEN

In deze vergadering werd ook verklaard dat het departement voort zal gaan op de weg om uiteindelijk plaatselijk de eindexamenopgaven te maken en tevens werd meegedeeld dat nu reeds correspondentie met Nederland gevoerd wordt om in de toekomst rekening te houden met de feestdagen van de Antillen bij de bepaling van examendata. Tenslotte werd kenbaar gemaakt dat die examenkandidaten, die zich op de twee genoemde data terugtrekken van het examen, zich automatisch uitsluiten van het hele examen en pas volgend jaar weer daarvoor in aanmerking komen.

Besprekingen over belastingverdrag Canada-Antillen

WILLEMSTAD — Deze maand nog zullen besprekingen worden gevoerd tussen Canadese en Antilliaanse autoriteiten over een te sluiten belastingverdrag. De Antillen zullen trachten een soortgelijke overeen komst te bereiken als al van kracht is met de Verenigde Staten. Minister Leo Chance verklaarde desgevraagd hoopvol gestemd te zijn over een positief resultaat van deze besprekingen.

Verleden week hebben de ministers Boy Rozendal (Algemene zaken), Leo Chance (Justitie) en Max Croes (Financien) op SintMaarten een informatief gesprek gehad met de Amerikaanse Senator Stone. Dit congreslid heeft zitting in de Foreign Relations Committee, welke de commissie is die ondermeer belastingzaken evalueert.

Minister Chance verklaarde aan de Amigoe dat van de gelegenheid gebruik is gemaakt de heer Stone uitleg van de gang van zaken. Er is hem daarbij meegedeeld dat bijvoorbeeld niet alle off shore maatschappijen worden toegestaan, maar dat het ook voorkomt dat er worden geweigerd. Gezien het grote belang van deze maatschappijen voor de Antillen staat de Antilliaanse regering dan ook geen herziening voor het huidige belastingverdrag met de V.S. ,,Wij wensen wel verlenging of het le laten zoals de overeenkomst nu is", zei minister Chance. Hij benadrukte dat er niet onderhandeld is, maar dat het zuiver een over een weer uitwisselen van gegevens was.

De Antiliaanse regering hoopt een gelijk belastingverdrag als met de V.S. te kunnen sluiten met de Canada, bijvoorbeeld om dubbele belasting te voorkomen. Dit zal het aantrekkelijkheid voor off shore maatschappijen vergroten.

Verdachte geeft zichzelf aan

WILLEMSTAD — Een van de verdachten die door de recherche in het boog werd gehouden in verband met de man die achter een snackbar op Marchena bewusteloos werd gevonden, heeft zichzelf bij de politie aangegeven. Het slachtoffer dat op 17 december werd gevonden stierf later zonder bij bewustzijn te zijn gekomen aan zijn zware verwondingen. Hoewel de gisteren gearresteerde B. reeds gedeeltelijk heeft bekend zet de recherche haar speurwerk voort omdat men vermoed dat meerdere personen schuldig zijn aan deze zware mishandeling.

Oranjestad krijgt carnavals verlichting

ORANJESTAD [illegible] week begint onder leiding van de heer John Merryweather de tijdelijke arbeidsvoorziening met het aanbrengen van de feestverlichting [illegible] Arubaanse carnaval. Hierbij worden de witte lichtjes in de Nassaustraat vervangen door gekleurde lichtjes. In dit verband worden [illegible] uitgenodigd —mede in verband met het zilveren jubileum van carnaval om de etalages een feestelijk carnavalstintje te geven. [illegible]

In verband met de feestverlichting in de Nassaustraat worden de personen [illegible] Hierna zal hij verder van de [illegible] controle [illegible].

[illegible] Licores Aruba naar het [illegible] Oranjevereniging [illegible] levert —besteld. Het moest per KLM-vracht — een dure liefhebberij met nog eens vijftig [illegible] Aruba worden gevlogen omdat mede vanwege container tijdperk per schip niet meer mogelijk is.

Na afloop wordt vanavond in de RCA-club om tien uur een [illegible]

AGENDA ARUBA

OSSE NUMMERS op Aruba gelijks verkrijgbaar bij:

RANJESTAD: Zepp Wever, Igrid, La Fama, Popular, Piet Sodafountain.

AN NICOLAS: Nicolas store.

e Wit stores in Aruba Caribean en Sheratonhotel, Van orp in Americana en Holiday in drugstore.

antooruren: 08.15-12.00/ .00-17.30 uur; zaterdag 08.15-.00 uur.

elefoon: 4333, 4334, 4335. oor spoedgevallen na kantoord: 1639, 2316 en 2950.

ankrek. nr.: 248-1 Barclay's nk.

axicentrale: 24 uur per dag, l.: 2116 of 1604.

OLITIE: 4555
LARMCENTRALE: 4255

IOSCOPEN
RANJESTAD
oulevard theater: 20.30 en .00 Grease (all); Rialto: 20.30 e greek tycoon (18 jr); 22.30 olent naples (18 jr)
ALASHI
rive inn: 20.30 en 24.00 ssault on precint 13 (18 jr)
AN NICOLAAS
rincipal: 20.30 Looking for mr. odbar; 24.00 Seventeen (18

IT GELE KRUIS: ranjestad: tel.: 3168; Noord: l.: 3425; Sta Cruz en aradera: tel.: 8288; Savaneta Brazil: tel.: 7020; San icolaas: tel.: 5906; Tijdens antooruren Dakota, atiastraat 27: tel.: 4444

OTICA'S: Oranjestad: Huber, tel.: 1780; San icolaas: San Lucas, tel.: 5119

EEKEINDEDIENST
ndarts van zat. 12.00 uur t/m andag om 08.00 uur gelieve efoniste dr Horacio Oduber kenhuis op te bellen tel.: 4300

ACHTREGELING dokto-: Oranjestad, Sta Cruz, radera en Noord: dokter D. van den Briel, Shiribana B, tel.: 2715.
vaneta en San Nicolas: dok-: P.L.Ponse, Savaneta 271A, : 7423.

★★★

VERSEN
RNAVAL ARUBA
30 aanvang carnavalsperiode t parade en vuurwerk;
00-03.00 gelegenheid tot nsen tev. navalskoninginnen - Club A.

★★★

NDAG
IOSCOPEN
ANJESTAD
ulevard theater: 18.00 en 30 Grease (all); Rialto: 18.00 savage (all); 20.30 The ek tycoon (18 jr)
LASHI
ve inn: 19.00 Bite the bullet); 24.00 Assault on precint 18 jr)
N NICOLAAS
ncipal: 18.00 At the earth's (all); 20.30 Looking for mr. dbar (18 jr)

★★★

VERSEN
RNAVAL ARUBA
00 gecostumeerd etbalwedstrijd helminastadion
ORT
TBALL
RREIN BLUE STARS
0 Olympic vs Los Novatos; 5 Bronx Birds vs LHH; 0 Checkpoint Color vs da.
ERREIN BRAZIL
0 Const. Equipment vs corde Casino; 11.45 Green

Nobo-redakteur bevestigt uitlatingen Ter Rahe

Artsen in geding voor de rechter

ORANJESTAD — In het kort geding gistermorgen van de zes op Aruba werkzame Latijns-Amerikaanse medische specialisten (eisers) tegen de keel/neus/oor-arts dr. A.A.N. Ter Rahe (gedaagde) omdat eerstgenoemden zich beledigd voelden n.a.v. uitlatingen van laatstgenoemde in het blad "Nobo", heeft raadsman mr. Paul Sjiem Fat namens eisers de rechter verzocht aan de gedaagde te gelasten om binnen 24 uur een advertentie in voornoemd blad te laten opnemen waarin gedaagde zijn woorden terugneemt en excuses aanbiedt. Het vonnis van de rechter volgt op a.s. vrijdag 9 uur.

Gedaagde's raadsman de heer S.H. Tjon Ajong dat van terugneming van woorden geen sprake kan zijn, omdat gedaagde niet beledigd had doch een verkeerde vertaling van de autentieke verklaring door de redakteur van het getrokken blad aan de woorden van gedaagde een andere strekking gaf. Voorts miste de raadsman in het inleidend verzoekschrift het element van opzet, daar zijn client dergelijke uitlatingen niet had gedaan en dit ook niet bewezen werd: De raadsman verzocht de rechter om de eisers, de doktoren Goldstein, Mitelman, Anaya, Ponson, Vallejo en Lopez, niet ontvankelijk te verklaren.

Mr. Sjiem Fat was van mening dat uitlatingen dat "voor de komst van de Latijns-Amerikaanse specialisten, de reeds op het eiland werkzame specialisten (nederlandse specialisten red.) meer liefde toonden voor de patienten en "dat de Latijns-Amerikaanse specialisten alleen gekomen zijn om geld te verdienen en patienten naar het buitenland te sturen wegens gebrek aan instrumentarium, daar eisers niet investeren in de aankoop van dit instrumentarium

Zeer ongepast en beledigend is van een specialist jegens zijn collega's en dat er geen noodzaak was voor het laten publiceren van een en ander. De raadsman kon zich niet voorstellen dat oncontroleerbare mededelingen aan de betrokken redacteur zouden zijn gegeven, daar de redacteur in zijn kantoor opgezocht werd door de gedaagde en dat de redacteur dus niet zomaar uit zijn duim een verhaaltje had gezogen.

Overigens - aldus Mr. Sjiem Fat - staat de gedaagde bekend als iemand die het niet zo nauw neemt met de waarheid, waarbij de raadsman een zaak aanhalde van de Raad van Toezicht van enkele jaren geleden. Mr. Sjiem Fat noemde het eigen schuld en op eigen risico als iemand roddelpraatjes aan een redacteur vertelt en daarna komt zeggen ... en ander niet ... weergegeven werd in de krant. Waarom - aldus de raadsman - had gedaagde geen ingezonden stuk gestuurd, zodat alles precies zoals bedoeld weergegeven werd?

Raadsman Tjon Ajong bracht nog naar voren dat zijn client wel gereageerd had op een brief van de advocaat van de tegenpartij om een rectificatie te verzoeken, waarbij de heer Tjon Ajong de brief van 13 december j.l. van zijn client voorlegde. Voorts dat bij zijn client geen enkele aanleiding bestond om eisers te beledigen, daar client sedert begin november j.l. een offerte aannam om per februari a.s. op Curacao te gaan werken en client dus binnenkort niet meer op Aruba zal zijn.

Nobo -redakteur Toko Winklaar die door mr. Sjiem Fat als getuige werd opgeroepen, bevestigde voor de rechter de uitlatingen van gedaagde op zijn kantoor en zoals opgenoemd in het inleidend verzoekschrift.

Stars vs Brazil; 13.30 Connie Francis vs Quick Service.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
AMBIKA JOGASCHOOL
15.00 aanvang activiteiten
ROTARY
18.30 bijeenkomst - Trocadero
BIBLIOBUS
OPEL
08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.
DAF
08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta Cruz.
BUR. VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur
WIT GELE KRUIS
Zuigelingen CB: 13.30-15.30 uur te Savaneta.
Kleuter CB: 13.00-15.00 uur te Paradera.

★★★

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00;
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00;
EMANUELKAPEL: 07.30;
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00;
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00;
PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30;
POS CHIKITO: 08.00;
SAN NICOLAS. (zat.: 19.30), 09.00 en 19.00;
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30;
SAVANETA: (zat.: 19.00), 17.30;
TANKI LEENDERT: 09.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
PIEDRA PLAT: 19.00 ds Hessen
SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen

★★★

ZATERDAG
TELEARUBA: 16.00 rainbow; 16.30 Sinbad jr.; 17.00 doing their thing; 17.30 the Muppetshow; 18.00 pink panther; 18.30 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 facts are these; 19.15 RVD-progr.; 19.30 spec. progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 Barney Miller; 21.00 six million dollar man; 22.00 Soap; 22.00 teleteatro (film: AFI salutes)

★★★

ZONDAG
TELEARUBA: 15.00 day of discovery; 15.30 club PTL; 16.30 witness to yesterday; 17.00 sportsprogr.; 18.45 eng. nieuws; 19.00 living tomorrow; 19.15 politiek progr.; 19.30 eilandgebied Aruba; 20.00 telenoticias; 20.30 Tabitha; 21.00 wide world of sports; 22.00 Kojak.

ALM en Aruba

ORANJESTAD — Uit de december-editie van "Intercom" — het bedrijfsblad voor ALM-personeel — blijkt dat in ruim twee eneenhalve maand tijd — van 1 september t/m 20 november 1978 — totaal 57 personen in dienst zijn getreden. Onderverdeeld naar eiland ... de indiensttre... als volgt: Curacao 55, Aruba 2, Bonaire 0, Bovenwinden 0, terwijl de dochtermaatschappij, Winair, 6 personen in dienst nam. Tot en met september vorig jaar werden totaal 40 werknemers bevorderd, die allen op Curacao werkzaam zijn, terwijl 8 personen — op Curacao — uit de dienst traden.

Deze cijfers geven aan de heren politici en anderen, die er steeds weer op wijzen dat de ALM een "Curacao" aangelegenheid met Antilliaans geld is, nog meer "voer" in handen.

Vierde aanhouding in zaak Boy Eman

ORANJESTAD — Het recherche onderzoek inzake het afpersingsgeval op dertig oktober jl waarbij de directeur van de Aruba Bank de heer Boy Eman het slachtoffer werd, heeft gisteravond tot de aanhouding geleid van nog een verdachte, de Arubaan A.N.W, een broer van de hoofdverdachte in deze zaak. Van de vier op twee en drie januari jl aangehouden verdachten, waren er drie wegens hun aandeel (heling) met betrekking tot in dit geval gepleegde misdrijf aangehouden.

Twee van hen, de vrouwen R.W.-V en J.M.H. zijn inmiddels op vrije voeten gesteld, nadat een van hen procesverbaal is aangezegd wegens schuldheling. Het onderzoek duurt voort.

Angela chef B-kantoor

SAN NICOLAS — MEP-eilandsraadslid Hilario (Lala) Angela is benoemd tot chef van het hulpbestuurskantoor te San Nicolas. Deze benoeming gaat in met terugwerkende kracht van 1 jaar, n.l. vanaf 1 januari 1978. De heer Angela, die sedert 1971 raadslid voor de MEP is, trad in 1975 in eilandsdienst in de rang van adjunct-commies.



Legio onderwerpen ter sprake

BC Aruba ontving premier Van Agt

ORANJESTAD — De Nederlandse minister-president, mr Andries van Agt en gezelschap is gisteren voor een tweedaagsbezoek op Aruba aangekomen. Hij werd op de luchthaven verwelkomd door autoriteiten van zowel Land als Eiland, waaronder wnd gezaghebber Frans Wernet. Op de foto begroet mr Van Agt de gedeputeerde Pedro Kelly (r) onder de toeziende ogen van wnd gezaghebber Wernet (r) en collega Albert Dieffenthaler van Radio Carina (op de achtergrond). Uniek tot nu toe was het feit dat premier Van Agt en premier Rozendal persoonlijk de hand kwamen drukken van de aanwezige persmensen, een geste die zeer op prijs werd gesteld.

ORANJESTAD — Minister president mr. Dries van Agt heeft gisteren direct na aankomst ruim drie uur gesproken met een delegatie van het Arubaanse bestuurscollege bestaande uit waarnemend gezaghebber Frans Wernet, alle gedeputeerden, algemeen adviseur Betico Croes en eilandssecretaris John Booi. De Nederlandse premier was vergezeld van zijn Antilliaanse collega minister E. Maduro en adviseurs.

Desgevraagd deelde de algemeen adviseur van het BC de heer Croes de Amigoe hedenmorgen mede, dat het kennismakingsgesprek in een bijzonder prettige sfeer is verlopen. Op de eerste plaats werd gesproken over de Koninkrijkswerkgroep, welke op zeventien januari in Den Haag wordt geinstalleerd, waartoe de Antilliaanse leden op vijftien januari naar Nederland reizen. Vervolgens over de filosofie achter de ontwikkelingshulp waarbij het bestuurscollege stelde meer vertrouwen in de programmahulp dan in projecten hulp te hebben. Men was het in dit verband volkomen eens met het ontwikkelingsplan Elfrich/Franssen waarbij het accent op de eilanden wordt gelegd.

Ook kwam het hoge bedrag in kapitaal per hoofd in deze regio ter sprake, waarbij echter benadrukt werd dat de economie van het eiland zeer gevoelig is. En dat deze economie meer peilers dient te krijgen. Aruba en de andere eilanden moeten namelijk ook ieder hun eigen luchthaven en zeehaven hebben waardoor men ook reeds een hoge infrastructuur voor iedere eiland krijgt.

Vervolgens werden door de gedeputeerden de diverse projecten naar voren gebracht, onder meer de uitbreiding van de electriciteitsfabriek te Balashi, waarbij men de hoop uitsprak dat Aruba niet in dezelfde omstandigheid komt te verkeren zoals thans op Curacao het geval is. Wederom werd een beroep op Nederland - dat zich ten aanzien van financiering van deze werken steeds meer terugtrekt - alsnog te overwegen de uitbreiding van het WEB te financieren.

Ook de verdubbeling van de grote verkeersweg Oranjestad naar San Nicolas vooral ter hoogte van Pos Chiquito en Savaneta werd ter sprake gebracht.

Gisteravond bood de Antilliaanse regering aan de gasten een diner aan, terwijl vanmorgen een tocht langs de projecten werd gemaakt en een bezoek aan de Lago-directie gebracht.

Hedenavond biedt het bestuurscollege een ontvangst voor genodigden in het Concordhotel. Morgenochtend twaalf uur vertrekt het gezelschap naar Sint Maarten voor een bezoek aan de drie Bovenwindse eilanden.

Acoord tussen FTA en ABN

ORANJESTAD — Van FTA-zijde wordt vernomen dat met de directie van de ABN overeenstemming is bereikt en een en ander door de leden goedgekeurd. Volgende week zal vermoedelijk ondertekening van CAO plaatsvinden, waarbij nadere bijzonderheden zullen worden verstrekt.

Hisc-huldiging

ORANJESTAD — De Holiday Inn Social Club zal vanavond vanaf tien uur de meest waardevolle leden gedurende 1978 huldigen tijdens het nieuwjaarsfeest in de Pova Club. De meest waardevolle leden zijn: Oscar Gomez, Shon Cai Zimmerman, Everaldo Dirksz, Jose Eduardo, Jan De Ruyter, Eileen Bartels-Daal en Jack Boer.

Trekking

De afgelopen dagen hebben uitslagen van vele kerstcampagne-trekkingen in de kranten gestaan. Ook voor de televisie kon men enige trekkingen zien. Het merendeel der trekkingen begon met het trekken van de laatste prijs - en vermoedelijk om de spanning erin te houden -- ging men zo naar de eerste prijs. Wij geloven echter dat dit niet de juiste wijze van trekken is, immers hierdoor krijgen niet alle deelnemers een gelijke kans op de hoofdprijs. Immers als men bij de prijswinnaars is van de laatste prijs af, dan heeft men geen kans op de hoofdprijs meer. Het zou aanbeveling verdienen in de toekomst eerst met de hoofdprijs te beginnen -- zodat allen gelijke kansen hebben -- en dan van bovenaf naar de laatste prijs. Dat is redelijker.

Commentaar

Voorlichting

Op de eerste werkdag van het nieuwe jaar bleek reeds dat de voorlichting van onze eilandelijke overheid niet deugt. Immer "toevallig" kwamen wij er achter dat het bestuurscollege van Aruba een nieuwe eilandsontvanger had benoemd. Tot op heden heeft de Arubaanse voorlichtingsdienst in casu de spreekbuis van het Bestuurscollege hierover niets laten horen. Of het zou moeten zijn dat men deze benoeming niet bekend wenste te maken omdat in feite een man die herhaalde malen werd gepasseerd als waarnemend eilandsontvanger -- de laatste keer meer dan een jaar -- ook ditmaal gepasseerd werd. Wij willen niet direct de Arubaanse voorlichtingsdienst de schuld geven van dit gebrek aan voorlichting, waarover de redacteuren afgelopen zondag in het Voz di Aruba programma ook duidelijk hun misnoegen lieten horen. Uiteindelijk is het zo dat het Bestuurscollege of de gedeputeerde in voorkomende gevallen het AVD op de hoogte dient te stellen van dergelijke benoemingen en beslissingen, als dat niet gebeurd -- en de heren "vergeten" het nog al eens -- dan kan de AVD daar aan weinig doen. Aan de andere kant dient de AVD ook niet achter een bureau te blijven zitten totdat het nieuws gebracht wordt, maar ook zelf eens op onderzoek uit te gaan.

1979 is verkiezingsjaar, zeer zeker zullen wij aan de vooravond van deze verkiezingen "overstroomd" worden met berichten van de AVD, waarin de bevolking in het algemeen en kiezer in het bijzonder eens op gewezen wordt hoe goed alles gedaan en hoe vooruit gezien wordt. Maar wanneer men alleen in verkiezingstijd met "voorlichtingsberichten" komt en in de gewone tijd daaraan onvoldoende aandacht schenkt, dan hechten wij -- en dat geldt voor AVD en RVD berichten -- hieraan weinig waarde. Uiteindelijk zijn we een dagblad en geen politiek verkiezingsblad.

Men dient daarmede wel rekening te houden.

Receptie

Waarnemend gezaghebber Frans Wernet besloot dit jaar geen receptie te houden voor het nieuwe jaar mede vanwege -- er waren ook andere reden -- de precaire financiele situatie ook voor de landsbegroting. Het bestuurscollege van Aruba houdt -- ondanks de financiele situatie van het eilandgebied -- morgen toch een openbare receptie. Vermoedelijk kon het college -- gezien de politiek in het verkiezingsjaar -- er niet onderuit om een dergelijke receptie te houden. Het had echter o.i. van wijs beleid getuigd indien het BC het voorbeeld van de waarnemend gezaghebber had gevolgd en mede gezien de precaire financiele situatie deze ons inziens "overbodige" receptie niet te houden. Men is niet consequent: enerzijds wordt aangedrongen op bezuiningingen vanwege de precaire situatie -- een begroting met 40 miljoen gulden tekort kan inderdaad bizonder precair worden genoemd -- anderzijds geeft men toch gelden uit, die niet uitgegeven hadden behoeven te worden.

Eenheid

Bij het afscheid van vakbondsleider John Hart heeft deze de wens geuit dat zijn vakbond GWU tot meer samenwerking zal komen met de grootste vakbond van Aruba, de FTA. Het bestuur van de GWU heeft daarop gereageerd dat het bereid is tot samenwerking met ieder die de belangen van de Arubaanse werkende klasse voorstaat.

In feite moet deze verklaring voor het bestuur van de FTA een aansporing zijn -- de FTA heeft in het verleden herhaalde malen bewezen voor eenheid in het vakbondwezen te zijn, mits de vakbondsleiders zich bij het vakbondswerk houden en bv zich niet inlaten met politiek zoals in het verleden bij enige bonden nog al eens het geval was -- om thans te trachten meer eenheid in het vakbondswezen op Aruba te krijgen.

Wij hopen dat dit een blijvende eenheid zal worden en niet na enige tijd, zoals in het verleden ..., weer omdat persoonlijke belangen belangrijker waren dan de belangen van de leden, weer verbroken. Immers gezamenlijk kunnen de vakbonden op verantwoordelijke wijze nog meer bereiken.

Smeergeld voor Indira Ghandi

NEW DELHI — Een multinationale onderneming heeft mevrouw Gandhi in de laatste dagen van haar premierschap zes miljoen roepia (1 miljoen gulden) gegeven. Dit heeft de Indiase minister van Industrie, George Fernandes, donderdag op een verkiezingsbijeenkomst van de Janata-partij in Hyderabad verklaard.

De minister voegde hieraan toe dat dit onlangs was onthuld door de onderneming ten overstaan van een Senaatscommissie in de V.S.. De naam van de onderneming heeft Fernandes niet genoemd.

Softball-wedstrijden worden dinsdag hervat

WILLEMSTAD. – De softballcompetitie wordt dinsdag a.s. hervat met de volgende wedstrijden: Indju Country Club – Pichingolo/Kas Olimpico (heren AA) en Pichingolo/Gino Sports – Nuevas Estrellas/Firestone (dames AA).

Per 17 december, toen de competitie tijdelijk werd stopgezet, zagen de standenlijsten van de verschillende afdelingen er als volgt uit:

HEREN	gesp.	gew.	verl.	gel.
1. Sta. Rosa Nabeo	5	5	0	–
2. Pich. Kas Olympico	4	3	1	–
3. Tigres	5	3	2	–
4. Rising Trotters	5	2	3	–
5. Twins	4	0	4	–
6. Indju Country Club	3	0	3	–
DAMES AA				
1. Cardinales	5	4	1	–
2. Pich. Gino Sport	5	3	1	1
3. Nueva Estrella Firestone	5	2	2	1
4. Rising Trotters	5	2	3	–
5. Coca Cola Wild Cats	5	2	3	–
6. Petromar	5	1	4	–
HEREN A				
Poule I				
1. Tiburones AGT	6	6	0	–
2. Mosaico Antillano	5	3	2	–
3. Instant Garden	6	3	3	–
4. Welatina Stars	5	2	3	–
5. Subaro Atletic	6	2	4	–
6. Habitat 2000	6	1	5	–
Poule II				
1. St. Joris di Oro	6	5	1	–
2. Harlem Power Servicio	6	5	1	–
3. Asiento Reds	6	4	2	–
4. K.L.M. Royals	6	[illegible]	[illegible]	–
5. Apolinaris	6	2	4	–
6. Atco Express	8	[illegible]	7	–
DAMES A	**gesp.**	**gew.**	**verl.**	**gel.**
1. Sta. Rosa Trop. Trans.	6	6	0	–
2. Blue Bells Super Tire Atlas	6	4	2	–
3. St. Joris di Oro	5	3	2	–
4. Aquilas Fundador	6	3	3	–
5. Instant Garden	4	2	2	–
6. Sta. Rosa Sport Ambassador	5	2	3	–
7. Hoffi Dell	5	1	4	–
8. Malta Amstel	5	0	5	–
DAMES B				
Poule I				
1. Buena Vista Tigers	7	6	1	–
2. Atlanta	7	[illegible]	2	–
3. Eagle Liverpool	6	4	2	–
4. Carbo	5	2	3	–
5. Card[illegible]	6	1	4	1
6. Sta. [illegible]tes	6	0	6	[illegible]
Poule [illegible]				
1. Red S[illegible]	7	6	1	–
2. Fortuna Stars	5	4	1	–
3. Piri Piri Stars	6	4	2	–
4. Betta	7	3	4	–
5. Vanaos de S.C.	6	1	5	–
6. Aquilas del Sur	5	0	5	–
Poule II				
1. Welatina Stars	7	[illegible]	[illegible]	–
2. Yu[illegible]	[illegible]	3	1	1
3. Car[illegible] Stars	7	[illegible]	3	1
4. Blue Angels	[illegible]	3	3	–
5. Blue Diamond	5	2	3	–
6. Boca Stars	4	1	3	–

Mastertoernooi zonder Vilas en Bjorn Borg

NEW YORK – Het Masterstennistoernooi van het Grand Prixcircuit zal het volgende week in New York zonder twee vedetten moeten doen. De Zweed Bjorn Borg en de Argentijn Guillermo Vilas hebben laten weten geen interesse te hebben. De Amerikaan Jimmy Connors heeft wel toegezegd zijn titel te verdedigen. De deelnemers zijn nu Eddie Dibbs, Harold Solomon, John McEnroe, Brian Gottfried, Arthur Ashe (allen VSt), Raul Ramirez (Mex) en Corrado Barazzutti (Ita). De 25-jarige Connors is in de zogenoemde blauwe groep ingedeeld met zijn landgenoten McEnroe, Gottfried en Barazzutti. De nummers een en twee van elke groep plaatsen zich voor de halve finales.

Oakland speelt verlate play-off

WILLEMSTAD – Oakland Super 8 zal in plaats van J & B deelnemen aan de play-off van de baseball A-klasse. Aldus een mededeling van de Curacaose Baseball Associatie.

De CBA besliste enige tijd geleden dat J & B de wedstrijden heeft verloren die werden gespeeld met de Dominicaanse speler Cesar Aquino. Deze zou namelijk niet hebben staan ingeschreven in het verblijfsregister. De deelname van J & B aan de play-off verleden jaar moet dan ook als onjuist worden bestempeld.

In plaats daarvan is deelname van Oakland Super 8 wel gerechtvaardigd. Deze ploeg zal [illegible] wedstrijden gaan spelen voor een verlate play-off.

Als twee wedstrijden worden verloren zal er geen wijziging [illegible] kunnen komen in de huidige eindrangschikkingen.

Het programma ziet er als volgt uit: zaterdag 6 januari (vandaag) om 15.00 uur Oakland tegen Coca Cola; zondag 7 januari om 10.30 uur Oakland tegen Curacao Plaza Casino en de volgende week zaterdag 13 januari om 15.00 uur Oakland tegen [illegible]. Afhankelijk van de resultaten van deze wedstrijden worden nog achter de hand gehouden wedstrijden tegen Amstel en tegen Kennedy's. Als Oakland de eerste twee wedstrijden verliest zal er een beslissingswedstrijd gespeeld moeten worden door Coca Cola en Curacao Plaza Casino om de definitieve plaatsing in de eindrangschikking. De promotie- en degradatie-wedstrijden beginnen op 17 januari.

Ajax ten onder in Aken

AKEN – Ajax heeft vrijdag[illegible] in Aken met 3-0 verloren van Alemannia Aken, een ploeg uitkomend in de [illegible] [illegible]. Ajax, dat [illegible] en Schrijvers binnen de [illegible] verscheen, stelde bij [illegible] teleur en had geen schijn van kans tegen de veel [illegible] spelende ploeg van [Alemannia]. Bij Ajax was [illegible] Rob Tervoort met [illegible] Zwamborn een van de [illegible] in een formatie [illegible]. De Duitse doelpunten werden gescoord door Stradt (5e minuut) en Finnern (59). [illegible] 5000 toeschouwers.

Sport agenda

[illegible]AG
REVANCHE 78
C-kl.: Quick '60 3 vs [illegible]stad 5.
Quick '60 2 vs Subkamp. [illegible] (terrein Quick '60, [illegible]).

[BASE]BALL: 14.30 A-kl.: Oakland vs Cur. Plaza Casino Hof[illegible] [A]ustin.

Detje van Eps struikelt op het nippertje

WILLEMSTAD – De Antilliaanse tennisspeelster Detje van Eps heeft in de finale enkel voor meisjes van 16 jaar tijdens een internationaal toernooi in Santo Domingo gisteren aan het [illegible] geklopt door de Puerto Ricaanse Kleis met de setstanden 5-7 en 4-6.

In de jongens halve finale [illegible] jaar) waren het de Antillianen Wieske en Agard die de strijd [illegible] met de Brazilianen Faure en Braga. Ook daar moesten de jonge Antillianen het onderspit delven met de cijfers 5-7 en 3-6.

Francis Hoyer en de Dominicaan Espanola stuitten in de halve finale voor jongens van 14 jaar en jonger op het Venezolaanse duo Castillo en Rico. De einduitslag was daar 3-6 en 1-6.

Met enige vertraging kwam de Antilliaanse jeugdtennisploeg gisteravond op de internationale luchthaven van Curacao aan. De deelnemers waren vermoeid, maar kunnen ondanks de nederlagen op het allerlaatste moment, terugzien op een geslaagde deelname aan een internationaal toernooi.

De resultaten van het enkelspel waren als volgt:

meisjes 10 jaar:
Kampioene, Andreina Schaaf (Ven.), die won van Roxana Torrealba (Ven.) met 6–0, 6–0.

jongens 10 jaar:
Kampioen, Rodrigo Martinez (Ven.), die won van Tomas Carler (P.R.) met 6–3, 6–2.

meisjes 12 jaar:
Kampioene Nieges Diaz (Bra.), die won van Silvana Campos (Braz) 6–3, 6–4.

jongens 12 jaar:
Kampioen Sergio Ribeiro (Bra.), die won van Daniel Rodeker (Ven.) 6–7, 6–1, 7–5.

meisjes 14 jaar:
Kampioene Marilda Julia (P.R.) die won van Monica Sinagalia (Ven.) 7–5, 2–5.

jongens 14 jaar:
Kampioen Minguel Isaac (Ven.) die won van Julio Alvarado (Guat.) 6–4, 6–0.

meisjes 16 jaar:
Kampioene Jackeline Kleis (P.R.) die won van Detje van Eps (Cur.) 7–5, 6–4.

jongens 16 jaar:
Kampioen Renato Faure (Bra.) die won van Isaac Mends (P.R.) 6–4, 4–6, 6–1.

meisjes 18 jaar:
Kampioene Liliane Fernandez (R.D.) die won van Susan Davila (R.D.) 6–3, 6–2.

jongens 18 jaar:
Kampioen Steward Sarnia (Jam.) die won van Rafael Moreno (R.D.) 6–3, 6–7, 6–3.

jongens dubbel 14 jaar:
Renta – Castillo (PR) wonnen van Abreu – Valdez (R.P.) met 6–3, 6–4.

jongens dubbel 16 jaar:
Schelter – Speciale (Ven.) wonnen van Faure – Braga (Bra) 6–4, 6–3.

Karnavalskaleidoskoop

Bandabow

WILLEMSTAD – Het karnavalscomite en de karnavalsorganisatie van Bandabow zijn tot een accoord gekomen voor wat betreft de samenwerking en coordinatie. Het karnavalsprogramma van Bandabow zal worden opgenomen in het algemeen programma om te voorkomen dat er twee evenementen op dezelfde dag worden gehouden. Zo zal de officiele opening van het karnavalsprogramma te Bandabow worden gehouden op zaterdagavond 27 januari. Het een en ander vangt aan om acht uur 's avonds met een feest te Lelienberg.

Inschrijvingen

WILLEMSTAD – Het karnavalscomite verzoekt alle deelnemers aan de karnavalsaktiviteiten om zich tijdig in te schrijven vanwege de voorbereidingswerkzaamheden. De kandidaten voor Prins en Pancho hebben nog tot maandag de tijd hiervoor. Op 17 januari verstrijkt de inschrijvingsmogelijkheid voor de verkiezing van de jeugdige Prins en Pancho terwijl 24 januari de uiterlijke datum is voor kandidaten die willen participeren aan de verkiezing tot jeugdkoninging. Kandidaten voor de verkiezing van Karnavalskoningin kunnen zich tot 2 februari inschrijven terwijl tot 12 en 19 februari kan worden ingeschreven voor respectievelijk de jeugdoptocht en de grote karnavalsoptocht.

Feest in AF

WILLEMSTAD – Doble R en La Perfecta verzorgen vanavond de muziek tijdens het eerste karnavalsfeest in het Arthur Frommer Hotel. Het feest vangt aan vanavond om negen uur en zal worden voortgezet tot drie uur, terwijl er nog wat verrassingen in petto zijn voor alle aanwezigen. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar., bij het karnavalskomite in het AVVC-gebouw.

Nieuwe groepen

WILLEMSTAD – Reeds het vorig jaar werd de oprichting bekend gemaakt van een aantal nieuwe karnavalsgroepen. Zo kwamen wij de namen tegen van Promé Entrada, Bashé, Armonia, Martinique Fort de France, The Happy Diamonds, Los Bucaneros, The Red Apple, Nos t'ey pa keda en Oké Club. De karnavalsgroepen moeten er wel rekening mee houden dat de gekozen namen goedgekeurd moeten worden door het karnavalscomite.

Terugblik

WILLEMSTAD – Onder het motto Rekordando karnaval '78 morgenavond in het Wilhelminapark video-opnamen worden vertoond van het karnaval van het vorig jaar op Curacao en Bonaire. Een aantal televisietoestellen zullen morgenmiddag in het park worden geïnstalleerd.

Dankzij eerste sponsorschip

Scherpenheuvel als semiprofs behouden

WILLEMSTAD – De naam S.V. Scherpenheuvel, waaraan zo'n lange voetbalhistorie verbonden is, blijft behouden. Dit ondanks het feit dat tegen het einde van vorig seizoen druk gespeculeerd werd over een mogelijke herdoping in verband met het feit dat de spelers van [illegible] sterk in de meerderheid [illegible]. In de nieuwe competitie, die in maart van start zal gaan, zullen de roodgroenen onder de naam Scherpenheuvel/Lee spelen, aangezien de vertegenwoordiger van dit produkt, de heer André Casimiri, bereid werd gevonden om als sponsor op te treden. Het is voor het eerst een belangrijke ontwikkeling aangezien de instandhouding van een semi-prof-ploeg vrij hoge kosten met zich meebrengt. De aanbieding van het sponserschap gebeurde gisteravond tijdens een bijeenkomst in Fort Waakzaamheid op symbolische wijze toen de heer Casimiri aan speler André Bernardus de eerste (kleurenfoto van de in nieuw uniform gestoken ploeg overhandigde (bijgaande replica in zwart/wit). Staand v.l.n.r.: Rignald Girigorie, Sergio Pieter, Ronald Martina, Olde Jozef, Ramiro Zimmerman, Leonard Basilia, Eric Victoria, Rignald Damascus, Eligio Pinafort, Richinel Manuela, Franco Adamus, Siegfried Bernardus (trainer); hurkend: Lennox Calmes, Rudolf Sambo, Rignald Geertruida, Rogelio Delfina, Lucio Liderato, Junie Hooi, Marcial Brigitha (captain), Wilson Pedro, Ronald Rafael en Bildo Curie.

FRANKFORT – De Westduitse voetballer, Hans-Peter Briegel, is voor acht competitiewedstrijden van ranglijstaanvoerder, FC Kaiserslautern, geschorst. Op 2 december van het vorig jaar was Briegel tijdens de bekerwedstrijd tegen [illegible] uit het veld gestuurd.

Aruba zien

BEATRIXLUCHTHAVEN – De 69-jarige Hendrika Hesselink, die meende dat zij zoals vele Antillianen naar Nederland doen de laatste maanden op dezelfde wijze naar Aruba kon komen. Zij kocht in Nederland - zij woont in Medam - een enkele reis Aruba, want zij wilde Aruba zien.

Bij aankomst op de Arubaanse luchthaven bleek dat zij geen retourticket had, geen plaats om te verblijven en geen cent op zak. Zij werd niet toegelaten en de KLM moest haar een vliegticket geven zodat zij op het eerstvolgende vliegtuig - gistermiddag - naar Nederland terugkeerde. In ieder geval heeft ze Aruba „even" gezien en gemerkt dat het hier niet zo koud is als in Nederland.

Zij [illegible] ervaren dat men op Aruba geen opvangcentra kent noch de royale sociale voorzieningen zoals in Nederland.

CB-radioamateur Pichardo: "Niemand kan mij stoppen"

TARABANA – Omwonenden van de fotograaf Pichardo die aan de Sint Vincentweg te Tarabana woont hebben het afgelopen jaar zowel bij de storingsdienst van Landsradiodienst - welke zich steeds „verschuilt" achter „opdracht uit Curacao" - politie en officier van justitie geklaagd dat deze persoon regelmatig met zijn CB-uitzendingen het onmogelijk maakt om behoorlijk televisie te kijken. Ook gisteravond weer was het bar.

Toen een der omwonenden de heer Pichardo weer eens op deze onhoudbare toestand attent maakte werd medegedeeld dat niemand hem kan stoppen en hij ging rustig verder met het storen van de buurt. Reeds eerder had de heer Pichardo zich geuit dat zelfs niet de minister van justitie noch de LRD hem kunnen stoppen.

In verband hiermede heeft Amigoe-lo[illegible] Dickie Franken die in deze buurt woont mede namens [illegible] een telegram gezonden aan minister van justitie Leo Chance, waarin de bewindsman dringend verzocht wordt medewerking te verlenen dat aan deze onhoudbare toestand een einde komt. De minister werd ook de uitlating van de heer Pichardo medegedeeld dat niemand hem kan stoppen. [illegible] jaar duurt deze situatie.

De amigoe tekent hierbij aan dat de houding van de LRD - in het bijzonder LRD Curacao waar achter de heer Valois Smit zich steeds verschuilt - bijzonder vreemd is en de indruk wekt dat de LRD met twee maten meet of aan vriendjes politiek doet van „de een wel de ander niet".

Zo werd verleden jaar de Amigoe-CB die gebruikt werd om bezorgingsklachten 's avonds vlugger door te kunnen geven door de LRD - weer in opdracht van Curacao - in beslag genomen (onrechtmatig). Ofschoon de Amigoe aan het verzoek van de LRD Curacao had voldaan om haar CB-zender en apparatuur te laten registreren, zoals in de krant verzocht werd, werd de CB-radio in beslag genomen en tot op heden - ondanks herhaalde verzoeken waaronder [illegible] telegram aan directeur LRD - taal noch teken vernomen. Het wordt tijd dat ook hierin een oplossing komt.

CB-ers zien ze vliegen

WILLEMSTAD – De UFO-sfeer schijnt besmettelijk te zijn. Nadat uit alle delen van de wereld om het jaareinde heen meldingen binnenkwamen van [illegible] de lichtende voorwerpen aan het firmament werden recentelijk door de politie op ons eiland soortgelijke waarnemingen gedaan.

De amigoe maakte toen hier melding van onder de kop: Politie ziet ze vliegen. Het ziet er nu echter naar uit dat ook de CB-ers (Citizen Band) ze zien vliegen. Bij de Amigoe werd vanmorgen melding gemaakt van het feit dat tussen 4 en 6 in de vroege ochtend een geheimzinnig stralend wit licht in het luchtruim was te zien. Er werd bij hoog en laag beweerd dat het leek op een voorwerp en dat het beslist geen hemellichaam was. De beschrijving stoot erg veel aan die van de politie [illegible] enige dagen geleden.

Sommige CB-ers waren er zelfs van overtuigd dat het verschijnsel gepaard ging met een hoog zoemend geluid. Tijdens onderling contact bleek dat zowel te Bullenbaai, Pota Blancu, Groot Kwartier, Jan Thiel en Abrahams hetzelfde werd waargenomen. Bij navraag bleek de Meteorologische dienst van niets te weten terwijl de politie deze keer niets had bemerkt. Hoe dan ook, in UFO-opzicht doet Curacao mee aan het wereldgebeuren.

FTA onderhandelt verder met Hart

ORANJESTAD – De besprekingen tussen de groep-Hart die het casino van Americana Hotel heeft overgenomen, en de FTA verlopen in een bijzonder goede sfeer. Aanstaande dinsdag zullen de besprekingen worden voortgezet.

Over diverse punten werd reeds overeenstemming bereikt doch het grote geschilpunt is nog het dagsalaris en de aanpassingen i.v.m. gestegen kosten van levensonderhoud.

Zoals bekend zal Americana hotel - - ingevolge een voor de kerstdagen met FTA bereikte overeenkomst - aan de casinowerknemers het verschil in oude en nieuwe dagloon met terugwerkende kracht tot één september betalen. Intussen is aan vier [illegible] [illegible] toegezegd, die hun zaak in handen van sociale zaken hebben gesteld.

Scheidsrechters nodig

ORANJESTAD – Binnenkort zal voor het eerst een basketballcompetitie voor veteranen van start gaan. De organisatoren hebben echter scheidsrechters hoog nodig voor het leiden van al de te spelen wedstrijden. Belangstellenden kunnen hiervoor contact opnemen met de heer Johnny Garcia per telefoon 4967 [illegible] 5449 (thuis). Voor dit toernooi zou grote belangstelling bestaan.

Kwalificaties voor tennis in Washington

WASHINGTON – De als eerste geplaatste Martina Navratilova heeft vrijdagavond de halve finale bereikt van het internationale tennistoernooi van Washington. De statenloze Navratilova versloeg met 6-3, 6-2 de Amerikaanse Ann Kiyomura. De 16-jarige Tracy Austin versperde haar één jaar oudere landgenote Pam Schriver de weg naar de laatste vier. De setstanden waren 6-3 1-6 6-1. Ook de Australische Dianne Fromholtz verzekerde zich van een halve finale-plaats. Zij won met 6-4, 4-6 6-4 van de Amerikaanse Kathy Kloss.

Softbaloverleg

ORANJESTAD – In Club Caribe vindt morgenochtend om half twaalf een vergadering plaats tussen de besturen van de Aruba Softballbond en van de Curacaose Softballbond. Het 6-punten tellend agenda voor deze vergadering vermeldt o.a. Antilliaanse kampioenschap 1978 en beleid van de Nederlands-Antilliaanse Softball Federatie (Nasofe).

AUTOSPORT – BUENOS AIRES – Jan Lammers is een van de 27 rijders die staat ingeschreven voor de grote prijs van Argentinië, die op 21 januari wordt gehouden. De kwalificaties vinden plaats op 19 en 20 januari.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang van 6 JANUARI 1979 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid voor wat betreft het Eilandgebied ARUBA als volgt zijn vastgesteld.

	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
a. Suiker				
LANTIC - wit	20/1 kg.	f. 22,17	f. 1,20	NV
b. Babyvoeding				
FORMULA S-26 — babymelkpoeder	12/453 gr.	f. 43,80	f. 4,18	— 0,05
CREME NUTRICIA	24/454 gr.	f. 116,46	f. 5,39	NP
— 4 vruchten — pap	24/454 gr.	f. 118,30	f. 5,47	+ 0,35
CALMELPO — babymelkpoeder	24/454 gr.	f. 105,90	f. 5,07	+ 0,33
ALMIRON	24/450 gr.	f. 110,[illegible]	f. 5,13	+ 0,33
NATRINON — babymelkpoeder	24/454 gr.	f. 141,60	f. 6,79	+ 1,02
— [illegible]	24/454 gr.	f. 141,60	f. 6,79	+ 1,02
BAMBIX	24/150 gr.	f. 34,69	f. 1,60	+ 0,20
NUTRIX	24/200 gr.	f. 34,69	f. 1,60	+ 0,20
NUTRIX — Vanille	12/180 gr.	f. 17,92	f. 1,66	+ 0,11
c. Margarine				
SOUTHERN BELLE	30/4-1/4 lb	f. 29,77	f. 1,10	— 0,06
d. Koffiepoeder				
MAXWELL HOUSE — REGULAR	[illegible]/1 lb.	f. [illegible]	f. 6,12	+ 1,28
— drip	[illegible]/1 lb.	f. [illegible]	f. 6,12	+ 1,28
— fine	[illegible]/1 lb.	f. 132,[illegible]	f. 6,12	+ 1,27
e. Melkpoeder				
ARO — 26%	[illegible]	f. 45,40	f. [illegible]	NP
NUTRICIA — 26%	[illegible] gr.	f. [illegible]	f. 2,2[illegible]	+ 0,15
	[illegible]	f. [illegible]	f. 4,57	+ 0,82
	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,[illegible]
FRIESCHE VLAG — 26%	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	+ [illegible]
	[illegible] gr.	f. [illegible]	f. [illegible]	+ [illegible]
	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,23
f. Roomboter				
FERNLEAF — gezouten	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	
	[illegible] gr.	f. [illegible]	f. [illegible]	
g. Melk in blik				
WHITE ROSE — gesteriliseerd ongesuikerd	[illegible]	f. 20,[illegible]	f. [illegible]	+ 0,91
CARNATION — gesteriliseerd ongesuikerd	[illegible]	f. 1[illegible]	f. 0,38	+ 0,12
	48/410 gr.	f. 32,30	f. 0,75	+ 0,12
FRIESCHE VLAG — gesteriliseerd	96/170 gr.	f. [illegible]	f. 0,46	+ 0,02
— ongesuikerd	48/410 gr.	f. [illegible]	f. 0,91	+ 0,04
h. (Gezouten vlees (Pekelvlees)) ALLE MERKEN				
Tails (staart)	35 lbs. (15,9 kg.)	f. 38,59		+ 3,74
	1 kg. (1000 gr.)		f. 2,69	+ 0,30
	½ kg. (500 gr.)		f. 1,34	+ 0,15
[illegible]	35 lbs. ([illegible] kg.)	f. 41,0[illegible]		+ 3,74
	1 kg. (1000 gr.)		f. 3,18	+ 0,24
	½ kg. (500 gr.)		f. 1,59	+ 0,12
[illegible]	35 lbs. (15,9 kg.)	f. [illegible]		+ 3,83
	1 kg. (1000 gr.)		f. 3,[illegible]	+ 0,[illegible]
	½ kg. (500 gr.)		f. 1,[illegible]	+ 0,30

N.B. + = verhoging
— = verlaging
NP = nieuw produkt
NV = nieuwe verpakking

Het verkopen boven bovengenoemde prijzen is uitdrukkelijk verboden.

De absolute verlaging en verhoging is aangeduid in de laatste kolom.

DE DIREKTEUR.

---

uikertuintje wets en nackbar wam

1979; Alle grote en belangrijke mannen uit onze Antilliaanse Maatschappij hebben via T.V., Krant en Radio hun goede wensen over het mensdom uitgestort en laten we hopen dat het Nieuwe jaar en de toekomst er "verlicht" uit zullen zien. "as datte we genoeg stroom zullen krijgen om te verlichten"!

Misschien zou KODELA (betekent: Kan Onverwachts De Elektriciteit Laten Afknijpen!") via wie dan ook de verbruikers kunnen waarschuwen dat ze gaan Afknijpen?

't Lijkt toch redelijk dat je weet waar je aan toe bent, als je per jaar zo'n half miljoen aan rekeningen betaalt, nietwaar! Of is dat teveel gevraagd voor een Overheids N.V.?

"Bewijst wel dat particulieren het altijd beter doen dan welke Overheid dan ook. Zouden we daar vragen over kunnen stellen bij Min. Pres. van Agt, die heeft ervaring met ene ex-Min. [illegible] op Staatsinvesteringen [illegible].

Ook wij moeten geen stroomlijnen om onze service aan de klanten te kunnen blijven geven. [illegible] Geen bestellingen kunnen meer worden opgegeven voor Koek- en Gebak. Speciale zaken, zoals Verjaarstaarten, etc., kunnen binnen enkele minuten worden klaargemaakt. Er is dagelijks een enorme sortering vers gebak en koek, waaruit u kunt putten! (Hele grote bestellingen kunnen wij zeker voor u klaarmaken!)

Het Kerst Krentenbrood had een bijzonder goede ontvangst bij de mensen en daarom willen wij de eerstkomende weken in de [illegible] weer bakken.

Onze uikertuintje staat weer bol van alle artikelen en we gaan onverdroten door!

Toke uikertuintje

De Brutter met een geintje!

Gevraagd

EEN VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

met type diploma en handelskennis.

Brieven te richten onder no. 179 aan het bureau van dit blad.

Gevestigd in Punda [illegible]

A. DEN OUDEN

Medico - Arts

Madurostraat 20 A-B

Telefoon 12872

(Gebouw La Bandera China)

Spreekuur 8 - 11 en 4 - 6

DIESEL GENERATORS

make your OWN ELECTRICITY from 3,5 kW up to 1025 kW

ideal for:
- banks
- hotels
- hospital
- everything that needs continuous electric power

PAUWELS = POWER because ENERGY IS OUR BUSINESS

PAUWELS

FREE ZONE CURAÇAO

Tel.: 13345 Tlx: 1051 PAWLS NA

Chriswell Transport

CARACASBAAIWEG 277

su numbernan nobo di telefon ta:

671423 672710

E ké hasi uso di e oportunidat pa bisa ku e por entrega sumbe:

SANTU MULA
SANTU [illegible]
SANTU DI LAMAN
PIEDRA
GREIS

Tambe ta KOBA FUNDESHI, BEER- i ZINKPUT- YENA FUNDESHI i LIMPIA TERENO.

Het Hoofd van het Examenbureau deelt mede dat de eksamens [illegible] de ASSOCIATE [illegible] ten BOEKHOUDER en HANDELSCORRESPONDENTIE, welke gehouden zouden worden op 8, 9 en 10 januari a.s. van 18.00 uur - [illegible] uur, [illegible] de ondergenoemde data verplaatst [illegible] te houden [illegible] 14.00 uur - 18.00 uur, MAO school, [illegible] van Lennep[illegible].

Medewerking wordt dringend gevraagd aan alle werkgevers om de kandidaten in de gelegenheid te stellen dit examen in de middaguren te kunnen afleggen.

P. [illegible]

Hoofd Examenbureau

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege is voornemens bij voldoende deelneming op 22 januari 1979 wederom een te vangen met de [illegible] cursus ter opleiding voor het diploma Moderne Bedrijfsadministratie (M.B.A.).

Toelatingseisen:

[illegible] het bezit van het Praktijkdiploma Boekhouden o.g. Handelskennis [illegible].

Gegadigden kunnen zich vanaf 3 januari 1979 tot en met 16 januari 1979 tijdens kantooruren wenden tot de Afdeling Onderwijs & Kultuur, Schouwburgweg 2/6, kamer 2 ondes overlegging van het vereiste diploma e.d. [illegible] Het cursusgeld bedraagt fl. 20,— per maand [illegible] [illegible] het cursusgeld vrijgesteld.

GEVRAAGD

VERKOOPSTER

met lange [illegible] ervaring.

[illegible]

COSMOPOLITAN N.V.

[illegible]

TOKO [illegible] UIKERTUINTJE

[illegible]

GEVRAAGD

[illegible]

Banketbakker

[illegible]

[illegible] NOTICE

[illegible]

is pleased to announce the [illegible] of his wife GUYNETH and daughter [illegible] [illegible] for [illegible] of [illegible] 2 years ago to contact at [illegible] [illegible].

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding:

a) MANAGER

[illegible] belast te worden met de algehele leiding van voorlanstaande [illegible] bedrijf.

Voor deze positie geniet hij, die reeds eerder in een soortgelijke functie werkzaam is geweest, uiteraard de voorkeur.

b) ERVAREN SALESMEN

voor het bezoeken van en verkopen aan scholen.

Betrokkenen dienen in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs.

c) EEN ADMINISTRATIEVE KRACHT

in het bezit van de diploma's machineschrijven en Engels steno.

Vertrouwdheid met telex-apparaat is geen vereiste doch wel aanbevelenswaardig.

Sollicitaties, voorzien van volledige gegevens betreffende vroegere werkkring en onder bijvoeging van eventuele getuigschriften te richten aan het bureau van dit blad onder letter "A".

TRUSTMAATSCHAPPIJ VAN DE ALGEMENE BANK NEDERLAND (CURAÇAO) N.V.,

een internationaal werkende vennootschap, zoekt voor spoedige indiensttreding (aldus nog vóór de ingebruikneming van het nieuwe kantoorpand op Pietermaai):

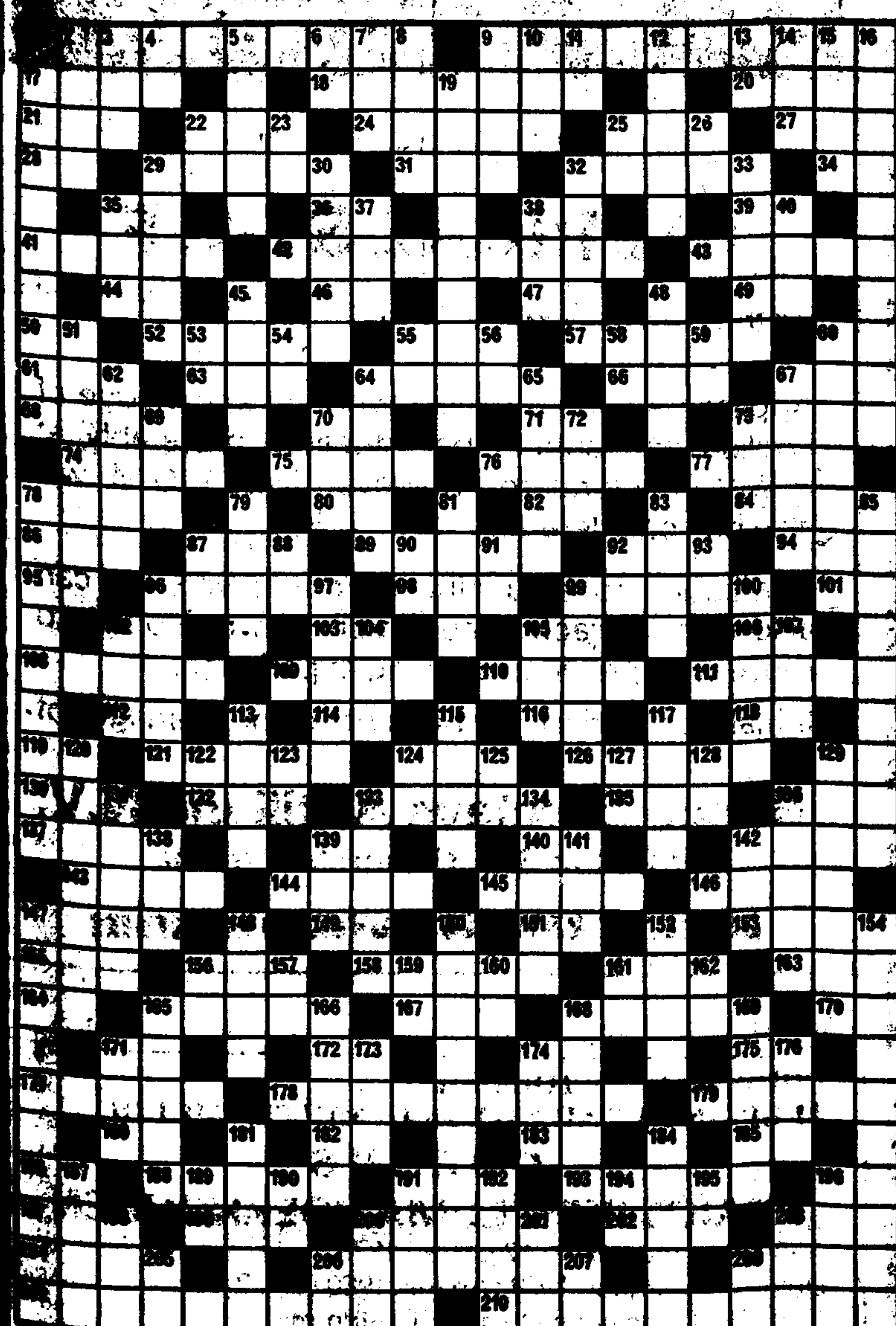
een secretaresse voor de onderdirecteur, die een goede kennis van de Engelse taal en uitstekende typevaardigheid dient te bezitten;

drie [illegible] assistenten/assistentes, die in het bezit van het P.D.-diploma en bij voorkeur [illegible] voor het M.A.-diploma.

Geboden worden goede salarissen en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, terwijl de werkzaamheden vanaf medio februari a.s. verricht zullen worden in Curaçao's nieuwste en modernste kantoorpand.

Sollicitaties te richten aan de Directie van de Trustmaatschappij van de Algemene Bank Nederland (Curaçao) N.V., t.a.v. de heren mr. D.A.J. Hoogenkamp of J. Winter, Handelskade 24 — Postbus 224, Curaçao.

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. lekkernij; 9. de grondbeginselen betreffend; 17. Inl. geneesmiddel; 18. klein kind; 20. bericht – tijding; 21. Europeaan; 22. belemmering; 24. koningskind; 25. grote [illegible]; 27. stuk goed; 28. broeder (afk.); 29. vuurwapen; 31. bevel; 32. plaats in Frankrijk; 34. vogel; 35. regerings-reglement (afk.); 36. voormiddag (afk.); 38. voertuig; 39. militair (afk.); 41. [illegible]elding; 42. schikking; 43. [illegible] lange spal; 44. bevel; 46. [illegible] (afk.); 47. ten bedrage van; 49. titel (afk.); 50. nummer (afk.); 52. in geen geval; 55. mannetjesbij; 57. snedig; 60. pers. voornaamwoord; 61. boom; 63. eveneens; 64. soort kers; 66. mannelijk dier; 67. mannelijk dier; 68. strook; 70. [illegible]; 71. voertuig; 73. [illegible] fijn; 74. zin; 75. uitdrukking; 76. plezier; 77. zak; [illegible] de oudste (afk.); 82. pers. voornaamwoord; 84. klap – slag; 86. royaal; 87. [illegible]; 89. verdieping; 92. kistje; 94. pret; 95. vreemde munt; 96. gemeenschappelijke weide; 98. mak; 99. doorgang; 101. deel van de mast; 102. muzieknoot; 103. voertuig; 105. [illegible]; 106. bijbelse plaats; 108. [illegible]; 109. vangwerktuig; 110. damestoilet; 111. [illegible] horde; 112. heden; 114. [illegible]gewas; 116. muzieknoot; 118. lekkernij; 119. pers. voornaamwoord; 121. kastelein; 124. [illegible]; 126. dieren; 129. muzieknoot; 130. ivoor; 132. vogeleigenschap; 133. grof [illegible] zwaar; 135. schicht; 136. Engels bier; 137. vangwerktuig; 139. regerings – reglement (afk.); 140. vreemde munt; 142. advies; 143. Europeaan; 144. smal; 145. ondeskundige; 146. balspel; 147. insecteneter; 149. onmeetbaar getal; 151. bouwland; 153. rivier in Spanje; 155. boom; 156. nogmaals; 158. schrijver; 161. bijbel figuur; 163. vogelverblijf; 164. oude lengtemaat; 165. grondslag; 167. loflied; 168. zoutig vocht; 170. Europium (scheik. afk.); 171. oude lengtemaat; 172. vandaag; 174. gewicht; 175. hoogtemerk; 177. afstandsmaat; 178. vergaarbak; 179. kleur; 180. Selenium (afk.); 182. deel van de mast; 183. pers. voornaamwoord; 185. hetzelfde (afk.); 186. maanstand (afk.); 188. martelwerktuig; 191. toiletgerei; 193. voorstel; 196. adm. troepen (afk.); 197. lantaarnplaatje; 199. sportartikel; 200. [illegible]; 202. familie[illegible]; 203. [illegible]; 204. vroeger [illegible] in [illegible]; 206. soort van energie; 208. leon; 209. keukentoestel; 210. waarschuwingsteken.

VERTICAAL: 1. iemand die in een aardhol woont; 2. kelner; 3. vochtig; 4. insgelijks (afk.); 5. limiet; 6. in orde (afk.); 7. ivoor; 8. vrucht; 9. vulkaan; 10. onderricht; 11. bijwoord; 12. gewicht; 13. thulium (scheik. afk.); 14. vis; 15. deel van Azië; 16. hersteller; 19. vanzelfsprekend; 22. deel van de mast; 23. soort onderwijs; 25. voertuig; 26. stoomschip; 29. tap; 30. dichtbijzijnd; 32. plaats in N-Brabant; 33. Indiaans symbool; 35. spinneweb; 37. schaakterm; 38. Turks bevelhebber; 40. [illegible] milieu; 45. [illegible]; 48. licht[illegible]; 51. vogel; 53. [illegible] (afk.); 54. pers. voornaamwoord; 55. muzieknoot; 56. muzieknoot; 58. dagelijks bestuur (afk.); 59. maanstand (afk.); 60. insekt; 62. vent; 64. welriekende gomhars; 65. onzin; 67. oude spaanse munt; 69. schrijfgerei; 70. snijwerktuig; 72. veerkracht; 73. kraan; 78. aanvallend; 79. iris – kil; 81. stel; 83. deel van de melk; 85. liedje, waarmee men een kind in slaap sust; 87. dierengeluid; 88. de onbekende; 90. motorraces; 91. [illegible] mijl (afk.); 92. rivier in Italië; 93. vreemde munt; 96. vogel; 97. glooiing; 99. iemand in de puberteit; 100. plaats in Italië; 102. kippenloop; 104. koordans; 105. gevangenis; 107. viervoeter; 113. snel – vlug; 115. wang; 117. zurige vloeistof; 120. sukkel – [illegible]; 122. voertuig; 123. het Romeinse rijk; 124. inhoudsmaat; 125. [illegible]; 127. waterstand; 128. oude lengtemaat; 129. soort olie; 131. plant; 133. kunstmatige haarbedekking; 134. sermoen; 136. plaats in N-Brabant; 138. toverheks; 139. snel; 141. snijwerktuig; 142. vlaktemaat; 147. onbaatzuchtig; 148. nevel; 150. Europees land; 152. Ind. winkel; 154. schoorsteen; 156. uitroep van afkeer; 157. muzieknoot; 159. soort onderwijs; 160. muzieknoot; 161. internationale aanduiding van een windrichting; 162. water in Friesland; 165. niet gekleurd, blank; 166. winterkost; 168. schoenmakersgerief; 169. nonsens; 171. wandversiering; 173. [illegible] … gegraven diepte; 181. stui; 184. harde wind; 187. geneesmiddel; 189. vervoermij.; 190. voedsel; 191. vrucht; 192. aanduiding van grootheid, vergroting enz.; 194. militair (afk.); 195. in memoriam (afk.); 196. zeewier; 198. grote bijl; 200. groot gebouw in Amsterdam; 201. hoeveelheid; 203. vaartuig; 205. gereed; 206. uitroep van pijn; 207. Franse N.V.; 208. pers. voornaamwoord.

[illegible] de Amigoe [illegible] van 30 [illegible] 1979 [illegible]: Th. Osman, [illegible] Aruba [illegible] Kobi van [illegible]straat 2, [illegible] Lucrecia de [illegible] 15, Paradera [illegible] Curaçao [illegible] Scherpenheu[illegible] Nassaustraat [illegible] Entrejol z/n, [illegible] van deze week [illegible] 11 januari 1979 in het [illegible] van de Redaktie [illegible] van de Kruis[illegible] Aruba en [illegible] oplossing [illegible] januari 1979 [illegible] de enveloppe [illegible] KRUISWOORDPUZZEL

De dieren en het jongetje

"MMMM MMM", zei Moene Muis. Hij stond met al zijn broertjes voor het kabouterhuisje en probeerde met een bekje vol maiskorrels iets te zeggen. Maar de kaboutertjes verstonden er natuurlijk niets van. "Wat zegt hij?" vroeg Pinkie aan een van de andere muisjes. "Mmm mmm", zei dat muisje. Hij had ook al zijn bek vol maiskorrels. En de andere muisjes ook. Moene Muis legde zijn maiskorrels voorzichtig op de grond. "We gaan verhuizen", piepte hij. "Verhuizen!" riepen de kaboutertjes verbaasd uit. "Waarom? Vinden jullie het dan niet leuk meer bij ons?" "Oh jawel", zuchtte Moene. "Maar het is hier veel te gevaarlijk geworden. Eerst wordt Rabunita gevangen genomen door dat mensenkind. En dan Ragebol. En vandaag of morgen komt hij terug en vangt een van ons ook nog. Als ik jullie was, ging ik ook verhuizen". "Nonsens", lachte kabouter Brr. "We zijn hier..."

MAAR DE MUISJES luisterden niet eens meer naar hem. Moene pakte schouder ophalend zijn maiskorrels weer op en trippelde voor zijn broertje uit verder de mondi in. "Ja ja!" riep een van de troepialen, die in de struik voor het kabouterhuisje woonden. "Wij blijven hier ook niet, hoor. Mensenkinderen houden ervan vogels in een kooitje te stoppen, heb ik gehoord. En nu dat jongentje eenmaal de weg weet hier naar toe. Ai no, laten we er maar zo snel mogelijk vandoor gaan". En samen met nog wel vijf andere troepialen vloog hij achter de muisjes aan. Een konijntje, dat alles gehoord had, bewoog angstig zijn oren op en neer. "Ze hebben gelijk", fluisterde hij. "Groot gelijk. Het is hier veel te gevaarlijk geworden. Ayo kaboutertjes. Ik ga mijn familie waarschuwen, dat we zo vlug mogelijk moeten verhuizen".

EN HIJ WAS NOG maar net achter de struiken verdwenen of daar verschenen Poefie Paljas en Ragebol. [illegible] een dik touw om hun schouder en daarmee trokken ze hun huisje achter zich aan. "We gaan verhuizen", hijgde Poefie. "We komen jullie even goeiedag zeggen. Of gaan jullie soms mee? Hier is het veel te gevaarlijk". "Oh papa Brr, laten we ook gaan!" smeekte Pinkie. "Al mijn vriendjes gaan weg. En stel je voor, dat het jongentje echt weer terug komt. De troepialen hebben gelijk, hij weet de weg nu". Kabouter Brr en Poetsje keken naar hun mooie kabouterhuisje. Moesten ze dat nu zo maar in de steek laten? "Ik voel er niets voor", zuchtte Poetsje. "Weet jij er geen raad op, kabouter Brr?"

"ALS WE NU EENS..." Kabouter Brr kreeg wel drie dikke rimpels in zijn voorhoofd, zo diep dacht hij na. "Ik weet het al", juichte hij toen. "We moeten dat jongentje zo aan het schrikken maken, dat hij nooit meer terug durft te komen". Ja, het jongentje wist nu de weg in de mondi. De volgende dag al kwam hij met een grote katapult om op vogeltjes en konijntjes te jagen. Tenminste, dat had hij gedacht! Maar toen hij tussen de struiken een konijntje zag en voorzichtig dichterbij sloop, begonnen een paar parkietjes opeens oorverdovend te krijsen. "Daar is hij, daar is hij", waarschuwden ze de andere dieren uit de mondi. En terwijl het konijntje verschrikt weg rende, vlogen ze schreeuwend om het hoofd van het jongentje. Eentje pikte zelfs in zijn neus! "Help!" piepte het jongentje angstig en [illegible] het op een lopen. Maar Nanzi, de reuzenspin, had intussen ook niet stil gezeten. Zo gauw hij van het konijntje hoorde, dat het mensenkind in de buurt was, spon hij snel een ijzersterke draad over het pad. En toen het jongentje aan kwam stuiven, struikelde hij er pardoes over heen en rolde over de grond.

"AU AU, MIJN KNIE!" schreeuwde hij. Met zijn ene hand hield hij zijn zere neus vast, met de andere zijn zere knie en zo sprong hij in het rond. Wat een grappig gezicht was dat! De reuzenspin hield met alle zes zijn poten zijn buik vast van het lachen en de parkietjes rolden haast naar beneden van pret. "Ha", dacht het jongetje boos. "Ik zal die schreeuwende parkietjes leren!" Hij wilde zijn katapult, die op de grond was gevallen, pakken. Maar net, toen hij bukte, kwamen er twee geitjes uit de struiken, gerend, boem! tegen hem op. En daar rolde het jongetje, holderde bolder, voor de tweede keer over de grond!

NU HAD HIJ NIET alleen een zere neus en een zere knie, maar ook nog een bult op zijn hoofd. En hij kreeg niet eens de tijd om te voelen, hoe groot die bult wel was, want er gebeurde nog meer. Een heel rijtje mieren kroop zijn broekspijp in. Ze kriebelden hem op zijn kuit en op zijn knie. En een paar kropen zelfs in zijn nek en kietelden hem onder zijn voet. Het jongetje wist niet, of hij lachen of huilen moest van al dat gekietel. En toen een bijtje hem ook nog in zijn lip stak, sprong hij, overeind en zette het op een lopen. Hij stond pas stil, toen hij weer bij zijn huis aan kwam. En vanaf die tijd speelde hij in de tuin of voor het huis, maar in de mondi heeft hij zich nooit meer gewaagd. En Ragebol en Poefie trokken hun huisje terug naar zijn oude plaatsje. Alle dieren "verhuisden" weer naar hun eigen nestjes. En iedereen voelde zich weer veilig en tevreden.

NEL BASILIO

Sambumbu

OTRABANDA — De Gravenstraat heet in de volksmond Den Djék: Spaanse Steeg: Den Makaja; Elleboogstraat: Entrada sin salida, erin en niet eruit; bij het hospitaal ligt Anchi di Kandela. Winkelsteeg ontleent zijn naam aan de vele huizen van de familie Winkel. Klipsteeg heet Anchi di Shon Jos Martijn, die daar zijn schoenenzaak had. Een zijsteeg van Anchi Bjentu heet Anchi Saldinchi.

De Surinamestraat heet Anchi di Lou de Windt. Anchi Jupiter lag ten oosten van Anchi Saldinchi. Van Dijkstraat is Anchi di Shon Calo (Haseth). Wagenstraat daar verhuurde Shon Bel wagens voor trouwen en begraven, in zijn koraal mocht je voor twee cent een ezel stallen. Dan had je nog Anchi Parti Parew. Anchi Korta Orea is de Rifwaterstraat, die uitmondde bij het bekende bruggetje, en Anchi Pasa Kontrami kwam uit bij het andere bruggetje en heet eigenlijk Sabasteeg.

TAAL — Wil iemand een vrouw beledigen omdat zij altijd dezelfde jurk draagt, dan zegt hij; Als hij broeit, geef mij dan een kleintje, ora e brui, dunami un ju.

STAKING — De eerste staking in de geschiedenis van de betaalde arbeid heeft waarschijnlijk plaatsgevonden op Newport, in het begin van de fosfaatwinning. De arbeiders kregen aldaar ook te eten, maar dat was iedere dag hetzelfde; 's middags funchi met bonen, 's avonds bonen met funchi. Pas toen zij weigerden te werken, werd het menu wat meer gevarieerd.

KERKHOF — Er is eens door de politie een vrouw van een kerkhof afgehaald, die op een graf geheel ontkleed stond te dansen. Zij verdedigde zich, met te zeggen, dat zij het deed uit dankbaarheid ter ere van de Barol di Santana, sint Elias, omdat drie van haar zonen een goede baan hadden gekregen.

KINDERSPEL — Het touw verbergen, skonde kabuja, gaat zo. Een groep kinderen laten een van hen een dik stuk touw verbergen terwijl de anderen hun ogen bedekt houden. Bij de roep. Ik ben klaar! gaan allen naarstig zoeken. Wie het touw vindt, mag een ander er een klap mee geven, behalve als deze zijn toevlucht heeft genomen in het beschermd gebied en dat is een [illegible] het zand getekende cirkel.

TULA — Een brusman met veel ervaring beweert, dat hij geregeld kontakt heeft met Tula, die hem zijn leven heeft verteld. Dat heeft hij opgetekend in een schrift, een verhaal in goed papiaments. Maar het kost hem wel moeite, want Tula is slecht te verstaan, hij heeft immers geen hoofd. Ook verschijnt hij niet lang achtereen, want hij draagt een lijklucht met zich mee. Tula wil niet reincarneren, hij wil blijven zoals hij is; wel heeft de held van de slavenopstand op 30 mei een een groot aandeel gehad in de brand van de stad.

TAAL — Briefjes die mensen schrijven zijn in de regel zonder puntjes of komma's en ook zonder hoofdletters. Heel gewoon is ook het [illegible] van twee elkaar opvolgende klinkers: bei, jui, dia wordt bia, jui, dai. In een oud boek over Curacao komt als Nederlands voor badi of coffer voor klerenkoffer; casekein voor kashaka; en verder nog: staat in een stelletje. "Ah, komt u van Curacao", zei een Arubaan, "het eiland waar ze onze taal verprutsen."

P.B.

ntillen belast met organisatie

egionaal maatschappelijk ongres in voorbereiding

WILLEMSTAD — Het gionale sekretariaat voor atin-America and the ribbean Area" van de nternational Council of Social elfare (I.C.S.W.)" gevestigd Rio de Janeiro, Brazil, heeft t bestuur van de Antilliaanse deratie voor Maatschappelijk elzijnswerk benaderd voor de ganisatie en implementatie n een first preconference van ze regio (Latijns-Amerika en t Caribisch gebied) als voorreiding op het "International ngress on Social Welfare van I.C.S.W." een internationaal ngres dat om de 2 jaar houden wordt in het land van der lidstaten.

e lidstaten van Europa men op gezette tijden bij aar om de gemeenschapijke noden en behoeften te preken. De lidstaten van te regio voelen nu de behoefte de specifieke problematiek, duidelijk anders is dan de twikkelde landen van Europa de staten van Noordnerika gezamenlijk te ichten, uit te diepen en rstellen te doen ter oplossing deze problemen op een gional préconference eting, met daaraan koppelde work-shops.

aar de Antillen geografisch gen (centraal) voor de regio laar de Antillen dit jaar toeaten zijn tot lid van de .S.W., heeft niet het retariaat besloten om ons d te benaderen voor de anisatie en implementatie zulks een préconference. resultaat zou kunnen zijn wisseling van kennis en middelen en vorming van gestruktureerde samenking tussen de landen van regio.

e Antilliaanse Federatie kende naar een gestruktude samenwerking tussen rheid en de Partikuliere anisatie op het gebied van zijnszorg op de Nederlandse tillen, zag in de aanvaarding het projekt, waaraan de den van de N. Antillen dwerkelijk mochten partiren, een welkome gelegen om de kennis te verkrijgen, e verwachtingen en opvater bestaan op de eilanden, aanzien van bedoelde uktureerde samenwerking. orwaarde bij de acceptatie de organisatie van een First ional préconference, was dat elk der eilanden, studie en erzoek verricht zouden den over de themas, welke proken zouden worden en Antilliaanse bijeenkomst vervolgens op een onference van de regio.

or de koordinatie van het al heeft het bestuur Helga sing, lid van de Antilliaanse eratie aangewezen aan wie rije hand is gegeven om zelf kerngroep te formeren die dan naar behoefte zou n uit te breiden.

doende heeft mej. Mensing koordinatrice, deskundigen buros aangezocht, die zeer in verband staan met het ijven van het welzijnswerk het buro Welzijnswerk van de heer A. Torres zich d verklaarde deel uit te en van de kerngroep en het elijkeburo v. Sociale Zaken van mevr. Mayra Brazil bereid heeft verklaard deel e maken van de kerngroep.

L:

dens de bijeenkomsten van erngroep werd al duidelijk een bijeenkomst van liaanse welzijnswerkers diverse redenen wenselijk zijn. Ondermeer krijgen nu ntilliaanse welzijnswerkers ans om van elkaar infore te krijgen over alles wat omenteel gaande is in het jnswerk; de problemen, de aties, ontevredenheden, eringen, etc. Zowel wat ft de klienten als de ers. Tevens kunnen de jnswerkers tijdens de nkomst tot andere vormen werken, akties, etc. eren te komen. Door een enkomst van jnswerkers te organiseren en de WZW ook de enheid om samen te n en misschien strukturen gen voor meer overleg in ekomst. Doordat bij deze enheid zowel overheids-inies als partikulier initiatief t welzijnswerk elkaar onten, kunnen de particin zich uitspreken over een tuur van samenwerking op eilandelijk als landelijk

Rekening houdende met al deze faktoren, heeft de kerngroep besloten om deze als doelen te formuleren, waaraan mogelijk gewerkt zou kunnen worden tijdens de Antilliaanse bijeenkomst. Tijdens de bijeenkomst zal er een generaal thema gehanteerd worden:

"Het welzijnswerk op de Antillen" Dit thema zal worden onderverdeeld in drie subthemas: De klienten waar welzijnswerkers mee in aanraking komen: Onder welke kategorie van onze bevolking vallen zij? Wat zijn hun problemen, wat zijn de oorzaken van de problemen? Hoe beleven zij de hulpverlening? Thema 2 is: Kunnen welzijnswerkers effektie hulp verlenen? Wat voor mogelijkheid hebben welzijnswerkers? Zijn deze middelen werkelijk effektief?

Welke problemen komen welzijnswerkers tegen in het werk? Thema 3 zal handelen over: Alternatieve vormen van hulpverlening: Aktiepunten en samenbundeling van krachten. Het is de bedoeling dat al deze 3 punten uitgebreid behandeld worden en dat de participanten zelf de antwoorden moeten aandragen. Om hierbij te helpen, zal de kerngroep van te voren een dokumentatiemap proberen te verschaffen.

WERKSTRUKTUUR:

De kerngroep is inmiddels uitgebreid met vertegenwoordigers van de verschillende eilanden, deze zijn voor Aruba de heer Francisco Celaire; voor Bonaire mej Elka Coffie en voor de Bovenwinden: mevr Monica Apon.

De vertegenwoordigers van de eilanden zullen op hun eilanden werkgroepen vormen, die tot taak zullen hebben het bedenken van een vorm om een voorstudie van het thema en subthemas. Aan het eind van deze voorstudie zal er een verslag volgen van de resultaten. Nadat alle eilanden hun voorstudie hebben gehouden, zal de kerngroep een afsluitende aktiviteit organiseren in de vorm van een Antilliaanse bijeenkomst van welzijnswerkers.



WILLEMSTAD — Het nationaal comité in het kader van het internationaal jaar van het kind is vanmorgen geinstalleerd door ministers Rogers. Het comité zal projecten moeten gaan coordineren voor het jaar van het Kind en daarnaast activiteiten stimuleren, die de noden van het kind opheffen. "De zorg van het kind moet zo een integraal deel uit gaan maken van de sociaal-economische planning op korte en op lange termijn", aldus de minister tijdens zijn toespraak. Op de foto de minister en het comité tijdens de installatie-plechtigheid.

AMSTERDAM — De alternatieve elf-stedentocht, die op 24 februari bij Lahti in Finnland zal worden gehouden, gaat ook door indien er eerder in Friesland een echte elf-stedentocht plaats vindt.

Acties voorlopig opgeschort

Regeringsbemiddeling in hospitaalprobleem

WILLEMSTAD — Minister van Volksgezondheid, G.Hernandez, heeft het bestuur van de hospitaalbond, CBV, gisteren ontvangen voor een bespreking over de controversie tussen de directie en het bestuur van het Elisabeth Hospitaal. De besprekingen werden vanmorgen voortgezet in aanwezigheid van de medische staf van het ziekenhuis. Ook de gedeputeerde van Volksgezondheid, Maria Liberia-Peters, heeft de bondsleden uitgenodigd voor een informatief gesprek. In afwachting van de regeringsbemiddeling zijn de geplande acties voorlopig opgeschort door het hospitaalpersoneel. Deze hielden in dat het hospitaalpersoneel het bestuur de toegang zou weigeren tot het ziekenhuisgebouw. Bovendien zouden walk out-acties worden ondernomen van een half uur. Het hospitaalbestuur heeft de bond inmiddels gemeld niet in te gaan op de eis van onmiddellijke aftreding omdat er geen arbeidsconflict bestaat met de bond.

In een ledenvergadering die de hospitaalbond, CBV, donderdagmiddag belegde, werd uit de doeken gedaan wat de bondsraad ertoe heeft aangezet om stelling te nemen in het conflict tussen de directie en het bestuur van het Elisabeth hospitaal. Nadrukkelijk werd hierbij gesteld dat de bond er niet op uit is om hospitaaldirecteur, drs V.Servage, te verdedigen, maar een voortzetting van het huidige beleid wil garanderen ten behoeve van het personeel.

Zoals bekend heeft het hospitaalbestuur de ontslagaanvrage van de directeur aanvaard nadat deze te kennen gaf zijn contract niet te willen verlengen. Na verkregen inlichtingen van de zijde van de directie, zond de CBV een telegram naar het hospitaalbestuur waarin onmiddellijk aftreden wordt geeist van het bestuur.

Inmiddels hebben ook andere directieleden hun ontslag ingediend, zo vertelde de CBV-voorzitter, Coronel, aan de Amigoe. De bond beschikt over copieen van de ontslagaanvrage van dokter Kroon, de heer Narvaez, en zuster Laplace. De overige directieleden hebben mondeling laten weten ook uit de directie te zullen stappen. "Dit was de reden tot verontrusting van de bond", zo stelde hij. Donderdagmiddag zond de CBV een telegram aan premier S.G.M.Rozendal waarin om een onderhoud werd gevraagd. Minister G.Hernandez van Volksgezondheid antwoordde hierop en ontving het bondsbestuur gistermiddag.

RUST

Tijdens dit onderhoud maakte de bewindsman duidelijk dat de overheid niet kan ingrijpen in zaken van een particulieren organisatie, zoals het Elisabeth Hospitaal. Wel zou hij kunnen proberen de partijen aan tafel te krijgen waarin zij onderling het een en ander uitpraten. Vanmorgen vergaderde de minister wederom met het CBV-bestuur bij welke gelegenheid ook de medische staf was uitgenodigd. De bewindsman wilde ook hun visie over de hele kwestie weten. Wel deed hij een beroep op de bond om de rust binnen het hospitaal te handhaven om de patienten niet de dupe te laten worden van een zaak waarmee zij niets hebben uit te staan.

Ook de gedeputeerde Liberia-Peters van Volksgezondheid heeft de bond uitgenodigd voor een bespreking. Deze zal waarschijnlijk in de loop van vandaag of maandag plaatshebben. Van het BC ontving het bondsbestuur een telegram waarin verontrusting wordt uitgesproken over het conflict binnen de hospitaal-organisatie.

ACTIES

De voorgenomen acties die besproken zijn tijdens de ledenvergadering donderdagmiddag zijn voorlopig opgeschort. De heer Coronel vertelde dat de bond eerst de bemiddelingspogingen van de eilandelijke en centrale overheden wil afwachten. Het hospitaalpersoneel overwoog om de deuren van het gebouw te sluiten voor alle bestuursleden van het ziekenhuis behalve in spoedgevallen. Daarnaast zouden walk out-acties worden ondernomen van een half uur na het voltallig hospitaalpersoneel.

Het hospitaalbestuur reageerde gisteren telegrafisch op de eis van de bond van onmiddellijke aftreding. Het telegram zegt het niet eens te zijn met de stellingname van de bond, omdat er geen arbeidsconflict bestaat met het personeel. CBV-voorzitter verklaarde hierover aan de Amigoe dat er weliswaar geen direct conflict bestaat, maar indirect wel. "De voortzetting van het huidig beleid wordt in gevaar gebracht door de houding van het hospitaalbestuur, wat ongetwijfeld verregaande gevolgen zal hebben voor het personeel en voor de patienten", aldus de heer Coronel. De bondsraad heeft inmiddels een speciale contactcommissie opgericht die het contact met de overige leden moet onderhouden dit weekeinde.

Engeland bedreigd door totale chaos

LONDEN — Een staking van vrachtautochauffeurs dreigt economie en consumenten in Groot-Brittannie in ernstige moeilijkheden te brengen. Dertigduizend rijders in Engeland en Wales sloten zich met een onwettige staking aan bij de officiele arbeidsstrijd van de ca. 5.000 chauffeurs van de Schotse transportsector.

Vrijdag tekende zich ook een arbeidsstrijd in de olie-industrie af nadat de 1.100 tankautochauffeurs en bijrijders van Texaco zich via een stemming uitgesproken hadden voor een algemene staking. Arbeiders van Texaco vormden intussen ook stakingsposten bij de andere grote oliebedrijven Shell, Esso, BP en Mobil.

Met hun stakingen protesteren de chauffeurs bij de transportbedrijven en de oliebranche tegen het volgens hen ontoereikende aanbod van 15 procent loonsverhoging door de werkgevers. De door de strenge winter al moeilijke voedselvoorziening zou door de staking in de zwaarst getroffen gebieden van Schotland en Noord-Engeland binnen enkele dagen helemaal ineen kunnen storten als er geen oplossing voor het conflict komt.

Remetido

Kultura di klase

Monopolio di Kultura di klase. Nos por a mira un foto den Amigoe di 4 januari 1979 kaminda un grupo di musico huntu ku e tenor Frank Davelaar lo viaha pa Isla Riba pa duna algun konsierto. Ta di aplaudi tambe ku Eric Gorsira ke ta tin sigur ku e hoboiste Ellen Sherman lo a bini di AMERIKA pa e por a traha un programa atraktivo. Pero que hubo di nos mes hendenan spesialisa di KORSOU??? Pakiko mi no por mira tambe na banda di e tenor F. Davelaar e nomber di Hubert Beckers komo e uniko BARITON di profeshon ku nos tin aki na korsou???

Ta parse ku ta sierto funksionario di Bureau Cultuur en Opvoeding ta hasi ,,vriendjes politiek y ta tene man riba kabes di e grupo elitario aki ku ta mata nos kultura lagando nos hendenan krioyo spesialisa atras. Ta asina e departamento aki ta traha na bienestar di Kultura di nos pweblo? Ta un berdat ku tin hopi funksionario n'e departamento ey ku si tin metanan favorable pa ku nos pweblo pero": wie zwijgt, stemt toe". Mi ta sugeri pa kambia nomber di e departamento ey den:,, Departamento ,,Pro monopolio Kultura di klase".

R. Yankey.

Ingezonden

Molleman en de Antillen

Met grote verbazing en verontwaardiging heb ik kennis genomen van de motie van de sociaal-democraat Molleman, waarin deze aandringt op een zo snel mogelijke onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen, in welke vorm dan ook. Wanneer een persoon als Molleman, zg. expert inzake minderheidsgroepen, een zo ongenuanceerd en provocerend stuk aan de Tweede Kamer voorschotelt, dan werpt dit wel de nodige vragen op betreffende de diepere achtergronden ervan en de montaliteit van indiener; en wel om de volgende redenen: van een Kamerlid dat zich zo intensief bezighoudt met problemen omtrent minderheidsgroepen en bovendien in deze optreedt of optrad als regeringsadviseur mag men veronderstellen, dat wanneer hij naar buiten treedt een zekere objectiviteit aan de dag legt en volgens een gedegen plan tewerk gaat. Dan pas kan er sprake zijn van een serieuze aanpak, een betrokken zijn bij, een zoeken naar bevredigende oplossingen voor alle partijen. het is trouwens niet de eerste keer dat Mollenman onder het mom van lief zijn voor de Antillen zich zo negatief opstelt.

De sociaal-democraat Molleman geeft hierdoor blijk van een asociaal en ondemocratisch gedrag.

A-sociaal, omdat hij op geen enkele wijze rekening wil houden met de gevoelens, wensen en wat er verder leeft onder de Antillianen op de Antillen met betrekking tot de onafhankelijkheid.

Want ik kan me moeilijk voorstellen dat hij na de laatst gehouden hoorzittingen op de Antillen niet tot een beter inzicht of een positievere gedragslijn is kunnen geraken. Ondemocratisch omdat, terwijl ernstige pogingen worden gedaan om vaart te krijgen in de onderhandelingen over de toekomstige staatsvorm van de Antillen, een kwestie die voor deze eilanden van levensbelang is, of sterker nog, het gaat om hun voortbestaan en wel in de meest uitgebreide zin des woords namelijk staatkundig, economisch, sociaal en verder als natie, waarbij ik even in het midden laat, de wensen van de afzonderlijke eilanden-hij, Molleman met een voorstel komt, om zonder de stem van belanghebbenden te hebben gehoord, oftewel wel gehoord maar naast zich te hebben gelegd, zonder inspraak vooraf, hun ingrijpende veranderingen in de maag te splitsen.

Wanneer wij verder bedenken dat een verandering in de status van de Nederlandse Antillen voor Nederland noch nationaal of internationaal praktisch geen gevolgen zal hebben en zekere geen nadelige, dan vraag ik me af waarom deze gejaagdheid van Molleman. Dat een dergelijke motie ingegeven zou zijn door internationale druk als in het geval van Indonesie indertijd is de reinste onzin. Nederland schijnt trouwens de laatste tijd niet zozeer meer in de wurggreep van de wereldopinie te zitten. (denk aan Urenco; Z.-Afrika) Dat het woord sociaal bij deze sociaal-democraat in verband moet worden gebracht met socialistisch en dat dit laatste woord weer te maken zou hebben met vrijheid of onafhankelijkheid is natuurlijk een drogredenering van het beste soort; in de praktijk zijn er teveel voorbeelden dat deze begrippen weinig op elkaar inspelen.

Kan die motie het produkt geweest zijn van indiener's fervente wens, deze eilanden van hun koloniale onderdrukkers te bevrijden zoals voorheen Algerije en Angola deze juk van zich hebben afgeschud? Ook dit is een verkeerde voorstelling van historische momenten. Nog een ander waandenkbeeld van Mollenman; '...dat het economisch besef om de Nederlandse hulp beter te besteden zal groeien, naargelang de onafhankelijkheid dichter voor de deur'. Simpele gedachtengang! Een land dat pas tot de onafhankelijkheid treedt kan de geldstroom die het meekrijgt goed gebruiken, indien hem naast dat geld ook de nodige know-how meegegeven wordt, en dit is niet een kwestie van 1 à 2 jaar. Is de bereidheid van de rijke landen om de andere te helpen tot nog toe niet een schoorvoetend proces geweest? Hebben de Unctads en de Noord-Zuid dialoog veel concreets opgeleverd voor de jonge naties? Terwijl enorme finaciele machten zoals de E.E.G.- landen naar meer eenheid snakken (Eur. parlement- Eur. Mon. Sys.) om efficienter hun toekomstproblemen het hoofd te kunnen bieden, stelt Molleman vast. dat deze miniscule eilanden gebaat zouden zijn met een razendsnelle onafhankelijkheid wat voor hen een snel uiteenvallen betekent. Heeft Molleman de indruk dat in Suriname dank zij de snelle onafhankelijkheid het economisch besef zo optimaal is gaan functionneren? Heeft het land niet te kampen met ontzaglijke problemen van know-how van mankracht en van buitenlandse invloeden?

Resten nog de volgende vragen: Is het eerlijk dat een persoon als Molleman die constant tegen de Antilliaanse schenen trapt, fungeert als spreekbuis inzake Antilliaanse aangelegenheden? Als Molleman bezig is op een goedkope wijze politiek te spelen met het lot van duizenden Antillianen en op die manier de Nederlandse publieke opinie op te hitsen tegen deze eilanden, is dit niet immoreel? Zou het Molleman niet sieren indien hij met moties komt ter plaatse, op de Antillen zelf, oplossingen voorstellen? (ik denk aan subsidie van de ned. regering aan ned. bedrijven die zich op de Antillen willen vestigen, aan ned. experts voor intensieve landbouw en veeteelt, suggesties ter verlichting van de werkeloosheid, en zo voort). Indien Molleman paniek zaait, werkt dit niet als een boemerang waardoor hij alleen maar meer Antillianen ongelukkig maakt? Want, geen enkel ogenblik moet hij denken dat het merendeel van de Antillianen die noodgedwongen hun eilanden verlaten om in Nederland te komen wonen en werken hun geluk tegemoet reizen. Vele wacht hier een tragedie. En aan de totstandkoming van deze Antilliaanse tragedie werkt Molleman dubbel den dwars mee.

IRVING MERKIES

Anja di mucha

Den korantnan lokal mi ta lesa kontinuamente ku nan ta skibi di aña di hubentut.

Nashonan Uni a proklama aña 1979 komo ANA DI MUCHA (YEAR OF THE CHILD).E intenshon di e organisashon mundial ta pa nos dedika tur nos atenshon e aña aki na MUCHANAN. Konsentra tur nos esfuersonan pa kuminsa nan preparashon pa un mehor futuro.

Mi no ta kere ku ta husto pa nos aki na Korsou neglisha e proklamashon di Nashonan Uni i asina kita e atenshon ku Nashonan Uni ke pa nos dedika na MUCHANAN ront mundo pa nos dunele na HUBENTUT. E fundashon pa progreso hubenil a kambia e proklamashon di Nashonan Uni den nan avisonan den tur diarionan lokal i ta bisa ku esaki ta aña di hubentut. E nota! E ta AÑA DI MUCHA! Tin un diferensha grandi entre MUCHA i HUBENTUT!

Mi no ta duda ku FUNDASHON PA PROGRESO HUBENIL ta hasiendo un bon trabou pa hubentut di Korsow i mi ta kere firmemente ku nan tin di kontinua e trabao di nan, pero no kita di nos muchanan loke ta di nan. No kambia e proklamashon mundial di e Organisashon Maximo na mundu.

E splikashon ku e fundashon a duna den nan programa na televishon no a logra konvense, ademas ku e ta inhustu pa e muchanan. E aña aki 1979 ta i mester keda aña internashonal di mucha i no ta hustu ni korekto kambiele pa aña internashonal di hubentut! E diferensha entre mucha i hubentut ta grandisimo i no por pone nan huntu!

Atentamente,
EITEL HERNANDEZ

Hasta cuando......

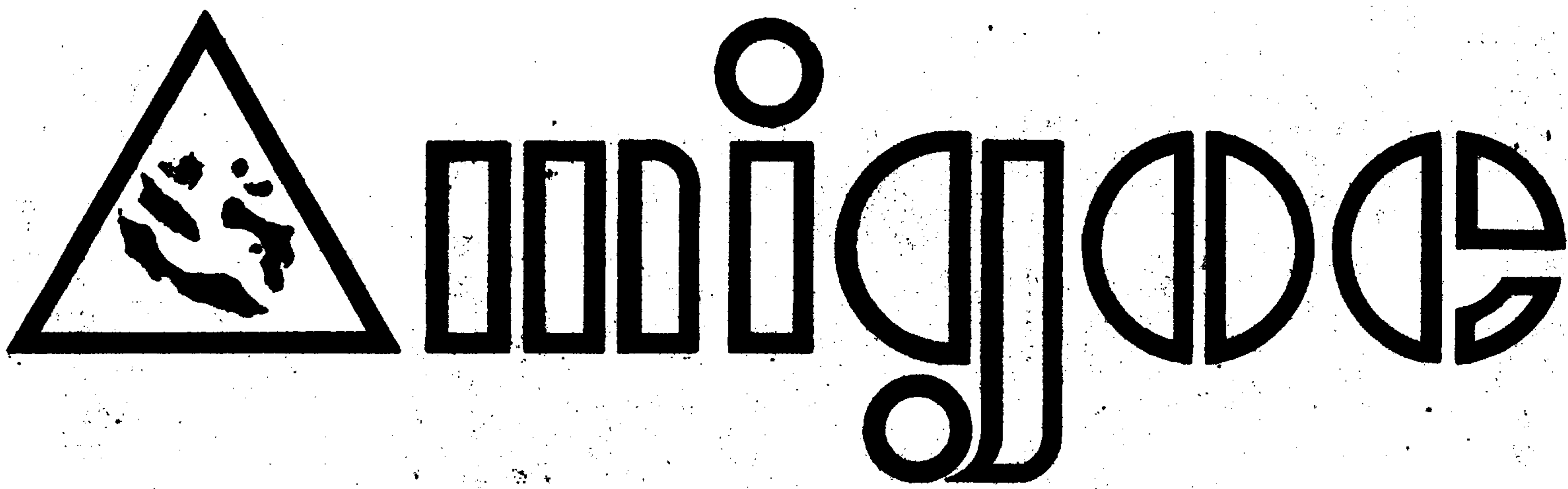
Den publicatieblad No. 266 e presupuesto di Gobierno Central a worde publica unda un bes mas por worde constata e gran discriminacion cu ta reina contra Aruba encuanto e percentahe di e presupuesto aki cual ta destina pa Aruba. Di un total di F. 247.283.200 solamente e miserabel total di F. 47.889.500 a worde poni pa gasta na Aruba.

Es decir solamente 19% di e total presupuesto. Tur biaha cu un gobernante di Hulanda bini Aruba, cada biaha e ta hanja na Corsow e pregunta pa contesta encuanto kiko e ta pensa di e lucha di Aruba pa su independencia. Mi ta kere cu si e hacidornan di e pregunta aki y tambe e gobernantenan di Hulanda studia e presupuesto di Gobierno Central nan no por tin otro contesta cu Aruba pa sobrebiba e mester haya su independencia economico foi Corsow lo mas pronto posibel. Aki mi no kier toca mes e asunto di monopolio cu tin e pueblo di Aruba ya horca. Si nos analisa cuanto Gobierno Central a pone disponibel pa Aruba durante 1978 cu aprobacion di PPA nos ta haya lo siguiente:

Afdeling I (Uitgavan behorende tot afgesloten dienstjaren) Begroting di Antillas: F. 1.125.000 Aruba F. 155.000 of 13%; Afdeling II (Algemene Bestuur) Begroting di Antillas: F. 12.886.200 Aruba F. 677.000 of 5%; Afdeling III (Justitie) Begroting di Antillas F. 43.436.300 Aruba F. 9.793.700 of 22%; Afdeling IV (Financien) Begroting di Antillas F. 54.450.200 Aruba F. 11.088.300 of 20%; Afdeling V (Onderwijs) Begroting di Antillas F. 15.668.400 Aruba F. 4.245.400 of 27%; Afdeling VI (Volksgezondheid) Begroting di Antillas F. 19.883.900 Aruba F. 2.756.100 of 13%; Afdeling VII (Verkeer en Vervoer) Begroting di Antillas F. 49.219.400 Aruba F. 5.582.000 of 11%; Afdeling VIII (Arbeid en Sociale Zaken) Begroting di Antillas F. 5.018.300 Aruba F. 1.497:000 of 29%; Afdeling IX (Economische Zaken) Begroting di Antillas F. 3.994.800 Aruba F. 608.100 of 15%; Afdeling X (Welvaartszorg) Begroting di Antillas F. 1.567.000 Aruba NADA of 0%; Afdeling XI (Cultuur en Volksontwikkeling) Begroting di Antillas F. 5.172.200 Aruba F. 865.500 of 16%; Afdeling XII (Defensie) Begroting di Antillas NADA Aruba NADA of 0%; Afdeling XIII (Bijdragen Eilandgebieden Bonaire en de Bovenwindse Eilanden) Begroting di Antillas F. 11.585.100 Aruba NADA of 0%; Afdeling XIV (Verrekeningen met de Eilandgebieden Curacao en Aruba) Begroting di Antillas F. 29.475.000 Aruba F. 10.395.000 35%; Afdeling XV (Staatkundige Structuur Eilanden) Begroting di Antillas F. 226.400 Aruba F. 226.400 of 100%. Total Begroting di Antillas .... F. 247.283.200, Total destina pa Aruba ...... F. 47.889.500. Es decir cu di e total presupuesto di Antillas solamente 19% ta destina pa Aruba.

Pa cubri e gastonan bau di e capitulo: Aanwijzing van de middelen ter dekking van de uitgaven, nos por suma cu Aruba ta contribui na e presupuesto un total di F. 63.094.500. Esaki ta F. 15.205.000 mas cu Gobierno Central a destina pa gasta na Aruba. E ultimo anjanan e presupuesto di e isla di Aruba tin un deficit, mientras tanto nos ta regalando Gobierno Central mas cu F. 15.000.000. Awor mi ta spera cu hopi por comprende un di e motibonan pakiko e pueblo di Aruba ta gritando "HASTA CUANDO".

ROY VAN PUTTEN
Miembro di M.E.P.



English Companio[illegible]

Brazil keeps opponents out

Return of exiles vetoed by minister

RIO DE JANEIRO — The Foreign Ministry vetoed the return of eight Brazilian exiles, unless they obtain express authorization from the government, according to an order sent to all the Brazilian embassies this week. The remaining exiles have the right to a passport or a letter of nationality without previous pe (sni), it was informed in Brasilia.

The exiles have repeatedly denounced the difficulties which the Brazilian consulates make for them. Due to the decrees signed by president Ernesto Geisel, 126 exiles are now classified as common exiles and, if they return to the country, will have to answer charges against them in the courts and carry out the sentences given them due to the military government's charges.

Among the eight "prohibited" is Luis Carlos Prestes general secretary of the Brazilian irrizola, former Governor of the state of Rio Grande do Sul at the time of the 1964 coup d' etat and principal leader of the Labor Party. He was exiled for 13 years in Uruguay, from where he was deported last year.

It also includes Miguel Arres, former governor of Pernambuco State, who was arrested the day of the coup d' etat and was deprived of his political rights, and when released was exiled in [illegible] founder of the Peasant Leagues in Pernambuco and federal legislator, who was deprived of his political rights and arrested in Goias. He is now living in Mexico.

The prohibition also includes Paulo Frayre, a renowned educator creator of the Literacy Method which is named after him and which is currently applied in several countries. He lived in Chile and is now exiled in France.

Also Paulo Schilling, journalist, writer, economist and adviser to former governor Leonel Brizola, who has been living in exile in Argentine for four years, after his deportation from Uruguay. He has written a dozen books which are banned in Brazil and is the father of student Flavia Schilling, prisoner and tortured in Uruguay since 1972.

Moreira Alves, former federal legislator deprived of his rights in 1968, is also unable to return. A speech of his with criticisms of the militarists served as the reason for applying institutional act number five against him and for closing parliament.

Also Gregorio Bezerra, communist leader from Pernambuco who [illegible] constitutent legiszator in 1964. He was deprived of his political rights, and arrested and tortured on the very day of the military coup, 1 april 1964. He was one of the 15 prisoners exhanged for US ambassador Charles Elbrick, kidnapped in 1969.

Mixed year for production of sugar

GEORGETOWN, GUYANA — 1978 was a mixed year for the production of sugar, rice and bauxite - three of Guyana's main exports. But, authorities say sugar is expected to exceed its last revised target of three hundred and thirtyfive thousand tons.

Sources say bauxite declined by fifteen percent. Rice is [illegible] hundred and seventy-eight thousand tons, a sharp drop from the previous year's all-time highest of two hundred and ten thousand tons.

A sugar industry spokesman said production could have been better had it not been for the heavy rainfall last september.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Destiny

"All our lives we plan our destiny, only to find out that our destiny has been planned all our lives....!"

In one corner of the world two jumbo jets are ready to take off. The occupants are in a festive mood for they are on vacation.

They had plans and dreams and now we're carrying them out. But destiny stepped in and interrupted their lives in split seconds. Some called it human error; others called it 'bad luck'. Somewhere, however, in the book of destiny it was written, for none to foresee, life, that this is to be....

In another corner of the world a son grows up. He is guided with love and wisdom to grow into a man of tomorrow. But tomorrow finds him trying and experimenting with some drugs because his friends all do. The day after tomorrow finds him hooked body and soul into a world of drugs, misery and suicidal tendencies gone are yesterdays dreams; instead he lives a daily horror. Slave, to his own flesh, useless to all and fighting for survival and no dreams but nightmares to accompany him.

Was it his fault? His parents? No one can ever tell. Then again on another page in the book of destiny it was forespelled. Hopefully, on still another page, we hope to find that he will overcome the flesh and the flesh overcome itself.

The point is; if destiny has already been written, why bother to rewrite it?! For the simple reason is that the author of the book of destiny does not judge us on our actions but rather on our intentions. A cripple who learns to walk gets more credit then his fellow man who walks because he has to.

Our destiny is not an excuse to live up to it or to avoid it; rather it is a challenge to live with it and to accept it no matter what it may be.

The final curtain will tell on how we survived it...!

Soft loan project in Trinidad-Tobago

PORT OF SPAIN, TRINIDAD-TOBAGO (CANA/SNA)) — A Trinidad and Tobago agency - the Industrial Development Corporation, has launched an initial twenty million dollar soft loan project for small business people under a government policy to balance growth of profit and provide more job opportunities.

Announcement of the project at a conference, dr. Kenneth Julian, chairman of the I.D.C. aboard of directors, organizated a list of one thousand two hundred small businesses in the country and registration is still in progress.

Dr. Julian said small businessmen have an opportunity of obtaining government contracts to the extent of two hundred and fifty thousand dollars. The maximum loans to them will be up to one hundred and twenty thousand dollars of the interest rate of three percent.

The registered businesses are classified under the main groups of services to petroleum industry, food processors, and drinks, paper convertors, wood and related products, chemicals, and non-metalic minerals.

Other small-man firms fall under a assembly-type and related industries, textiles, garments, footwear, headwear, printing and publishing, transport[illegible] real estate and business [illegible] ces, personal services, [illegible] struction, communication[illegible] storage.

SELA-committe[illegible] for combatting malnutrition

MEXICO CITY — The [illegible] American Economic S[illegible] (SELA) has created three [illegible] committees in Latin A[illegible] for combatting nutritional [illegible] ciencies.

Jaime Moncayo G[illegible] SELA's permanent sec[illegible] announced here the creat[illegible] the three committees and [illegible] ted out that there is a sit[illegible] of malnutrition and big fl[illegible] tions in the production a[illegible] ces of wheat, corn, beans, soybeans and dairy pro[illegible] among others.

He said that to combat [illegible] tuation, SELA decide[illegible] create three action comm[illegible] in the area for farm and [illegible] tional cooperation. These [illegible] mittees are for organic fer[illegible] seeds, fruits and oils, [illegible] fresh-water products, me[illegible] byproducts and dairy [illegible] ducts. It also constitute[illegible] plements with high nu[illegible] value, with the participat[illegible] three member countri[illegible] SELA.

The world in a nutshell

SAINT FRANCIOS, GUADELOUPE — The western big four leader agreed that the opening of normal relations between the US and China should not set back efforts to broaden detente with Russia. Their judgment was reported by the official conference spokesman yesterday after they had conferred for more than three hours.

Informed sources said British prime minister James Callaghan told president Carter, French president Valery Giscard D'Estaing and West German Cancellor Helmut Schmidt of negotiations for a multi-million-dollar British trade deal with China. Including Harrier jump-jets and a wide range of industrial goods and services.

White house spokesman Jody Powell told Reuters: "The US has no intention of selling weapons either to the Soviet Union or China. We would be opposed to sales of offensive weapons, but obviously have no control over decisions by other governments on this". The chaos in Iran was another issue at the talks when the big four reviewed plans to meet shortages stemming from the almost complete shut-down of Iranian oil wells by anti-Shah workers.

TEHERAN — Iran's prime minister Shapur Baktiar presents his civilian cabinet to the Shah today, ending two months of military-led government which failed to restore law and order. Dr. Baktiar was a leading figure in the opposition National Front until the group expelled him for accepting the premiership.

One of the first tasks of dr. Baktiar's cabinet may be to decide the future of the Shah, who has ruled for 37 years.

The monarch is widely expected to leave soon for what has been described as a holiday. But there is little doubt that his departure would be mainly aimed at appealing the anti-Shah movement in the streets, where many have been calling for his abdication or even execution.

WASHINGTON — The US expressed greater confidence that Iran's new premier could form a civilian government and win parliamentary approval for it by next week. A state department spokesman said a military delegation headed by US Air Force general Robert Huyser, deputy commander of American forces in Europe, had arrived in Teheran on Thursday on a tour which would also include Saudi Arabia.

Official sources in Washington said general Huyser may also discuss the security of advanced American weapons bought by the Shah's previous administrations.

UNITED NATIONS — UN Security Council members conferred privately yesterday on a call from Kampuchea (Cambodia) to condemn Vietnam's alleged aggression against it. Kampuchea has accused the Soviet Union of backing the Vietnamese.

Vietnam has counter-charged that China and Kampuchea are acting together in a drive to extend Peking's control in South-east Asia.

CAIRO — Egyptian president Anwar Sadat said that peace talks with Israel, stalled since last month, could resume. He told reporters yesterday he hoped a date could be fixed within the next week and that no obstacles remained as far a Cairo was concerned.

ANKARA — The death toll from a collision between two express trains rose to 16 yesterday, officials said. More than 100 people were injured in the collision which occurred at a small station near Ankara on Thursday night.

DUSSELDORF, WEST GERMANY — West German steel employers agree, to resume talks today with the metalworkers union in another attempt to end a strike which has lasted nearly six weeks.

WASHINGTON — Eleven American-designed helicopters which turned up mysteriously in Rhodesia a few months ago, were sold originally by Israel for use in Indonesia, US officials said.

MANAGUA — Left-wing guerrillas opposed to president Anastasio Somoza attacked banks and shops in the Nicaraguan capital yesterday as clashes were reported with National Guardsmen in other parts of the country.

LONDON — Britain in the grip of one of its coldest winters in 20 years, is facing a week of severe food, petrol and heating oil shortages with thousands of lorry and tanker drivers around the country on strike for more pay.

Many companies in Scotland and north-east England, where the strike has had its greatest effect, have decided to close or curtail production with supplies of raw materials dwindling and finished products sitting idle.

BUENOS AIRES — [illegible] envoy Cardinal Antonio [illegible] more said last night Arg[illegible] and Chile had taken a st[illegible] ther towards agreement o[illegible] territorial dispute.

Cardinal Samore was [illegible] sing a press conference [illegible] meeting members of the [illegible] ry committee, comprising [illegible] dent Jorge Videla and t[illegible] med forces commanders [illegible] said he was now awaite[illegible] ply from the committee [illegible] posals he brought from [illegible] which he has twice vis[illegible] his peace shuttle aimed a[illegible] ting an armed clash betw[illegible] two countries.

PEKING — The People[illegible] ly "made the highly-[illegible] move today of printing [illegible] the transcript of a news [illegible] [illegible] mier Deng [illegible] Hsiao-Ping) [illegible] journalists in which he [illegible] king would take steps [illegible] blish contacts with the [illegible] ties on Taiwan.

The communist party [illegible] normally carries a brief [illegible] a few lines on meetings [illegible] Chinese leaders and for[illegible] sitors.

NASSAU, BAHAMA[illegible] American Airlines ha[illegible] granted temporary per[illegible] by the United State[illegible] Aeronautics Board to [illegible] the Bahamas. A spo[illegible] said the permission wa[illegible] until a final decision is [illegible] the C.A.B. "American [illegible] will provide the newest [illegible] States-Bahamas [illegible] following the recent se[illegible] Air Florida.

Beetle Bailey ® By Mort Walker

"LOVE AMONG THE LIMPIDS" SEE IT! STARRING DUSTIN CHEESEDIP IN HIS GREATEST ROLE!!

NOW PLAYING AT A THEATER NEAR YOU!!

TO ME THAT ALWAYS SOUNDS LIKE AN OMINOUS THREAT

Walt Disney's DONALD DUCK ®

GOOD MORNING, DONALD! HOW ARE YOU TODAY?

QUITE WELL, THANK YOU!

WHY DON'T YOU ASK ME HOW I AM?

I'M NOT INTERESTED!

Archie ®

STUCK ON A HOMEWORK QUESTION, ARCHIE?

YES, DAD. IT'S ABOUT AMERICAN HISTORY!

WHAT WAS THE AGE OF EXPANSION?

WITH YOUR FATHER, IT WAS AROUND 60!

HENRY ® By John Liney

FLEA CIRCUS

SALE! RUGS

